

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda

VIERNES 7 DE SEPTIEMBRE DE 1979

Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG, 7-1958 ● Precio 15 pts.

AÑO LXXIX.— NUMERO 24.159

SEGOVIA

El pleno del Consejo General de Castilla-León se reúne hoy en el palacio provincial

EN UN PLAZO DE QUINCE DIAS PODRIAN REINCORPORARSE LOS SOCIALISTAS AL CONSEJO

La lluvia y el granizo, que cayeron con fuerza ayer tarde, fueron la noticia del día

(En páginas de Información Local)

Creada la Comisión Interministerial para la Defensa y Protección de los Bienes Muebles del Patrimonio Histórico-Artístico

Madrid, 7.—El Ministerio de Cultura, consciente del incremento de atentados contra la propiedad de innumerables objetos de arte, ha creado la Co-

misión Interministerial para la Defensa y Protección de los Bienes Muebles del Patrimonio Histórico-Artístico.

La comisión se encargará, según el correspondiente real decreto que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado", del estudio y propuesta de las medidas que considere convenientes para lograr la armonización de la acción administrativa en la salvaguarda y defensa del patrimonio y en la prevención de cuantos actos ilícitos atenten contra su integridad.

El presidente será el subsecretario de Cultura y el vicepresidente el director general del Patrimonio Artístico. Como vocales contará con representantes de los Ministerios de Hacienda, Interior y Comercio y Turismo.—Efe.

Pagar o quedarse sin coche

El Ayuntamiento de Madrid ha decidido cobrar los impuestos de circulación y todas las multas de tráfico impagadas desde 1976, año del último indulto. Para ello publicará una lista de deudores, con un último aviso. Quienes no acudan a satisfacer su deuda verán su automóvil embargado o precintado por el Ayuntamiento.—Efe.

Descubierto un nuevo satélite de Saturno

Washington, 7.—El descubrimiento de la onceava luna del planeta Saturno, bautizada con el nombre de "Pioneer Rock", ha sido uno de los más importantes de los descubrimientos realizados por la NASA (Agencia Espacial Norteamericana) tras el estudio de las fotos enviadas a la Tierra por la nave "Pioneer 11".

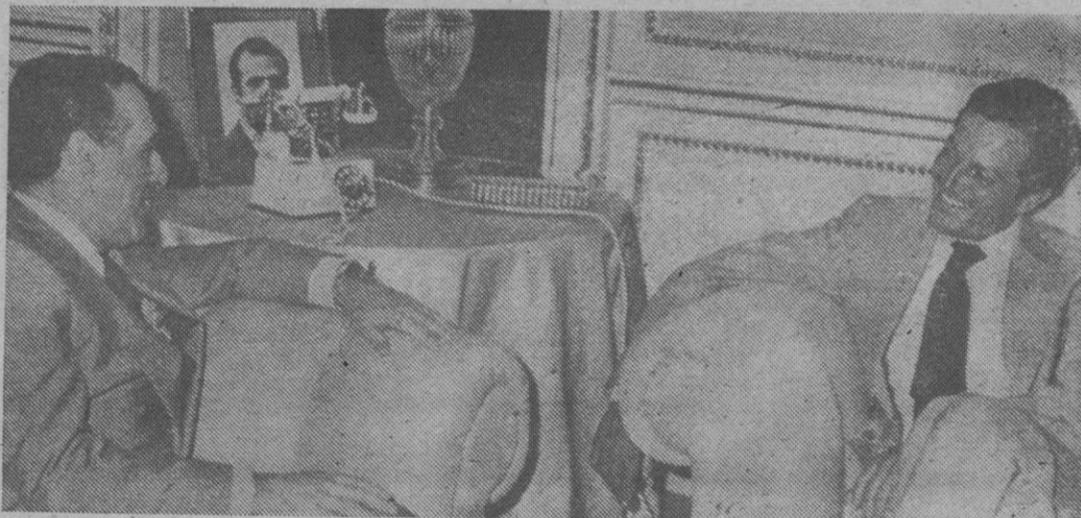
"Nuestro conocimiento sobre Saturno, el planeta más alejado de la Tierra, se ha multiplicado por mil con los datos obtenidos por el "Pioneer", dijo el jueves la NASA al pasar revista a la serie de descubrimientos realizados.

El material obtenido, dijo la Agencia Espacial, ha servido para encontrar dos nuevos anillos que rodean a Saturno y para poder delimitar el campo magnético del planeta.

La totalidad de la atmósfera de Saturno está constituida por una especie de neblina azulada creada por átomos de hidrógeno.—Efe.

Madrid

REUNION DE ADOLFO SUAREZ CON HERNAN CUBILLOS



EN ESTE NUMERO

- * ¿Qué pretenden algunos? Pág. 2
- * Comienzan las fiestas en Riaza. Pág. 6
- * Fiebres tifoideas en Sepúlveda. Pág. 5
- * Turégano, en fiestas. Págs. 8-9
- * El cardenal Enrique y Tarancón, en Fuentes de Andalucía. Pág. 6
- * Secuestrado un avión italiano, con 150 pasajeros. Pág. 16

Normas restrictivas para la exportación de obras de arte

Madrid, 7.—Para evitar la salida del territorio nacional de una amplia gama de obras de arte no incluidas hasta ahora en el tesoro histórico-artístico, el Ministerio de Cultura ha dictado un real decreto por el que se establecen ciertas limitaciones a la exportación de las obras de arte.—Efe.

No se deje robar...

Sistemas de seguridad

"ENAL"

Exposición:

Frente Regimiento

Teléfono 42 08 00

En su propia casa

Asesinado un hermano del Presidente de El Salvador

San Salvador, 7.—José Romero, de 55 años, hermano del presidente de El Salvador, general Carlos Humberto Romero, fue asesinado anoche, por varios desconocidos en la ciudad de Apopa, doce kilómetros al norte de San Salvador.—Efe.

CUANDO VEIA LA TELEVISION EN SU CASA

San Salvador, 7.—Los cuerpos de seguridad de El Salvador iniciaron anoche una amplia operación de busca de los autores del asesinato del empresario José Romero, hermano del presidente Carlos Humberto Romero.

El hermano mayor del mandatario salvadoreño fue muerto a balazos por varios desconocidos cuando estaba viendo la televisión en el interior de su residencia.

Según se ha informado a "Efe", un acompañante no identificado del empresario resultó con heridas de gravedad.

El asesinato del hermano mayor del estadista viene a complicar la crisis que en este país han provocado grupos extremistas de izquierda y de derecha.—Efe.

El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, recibió ayer en el palacio de la Moncloa al ministro de Asuntos Exteriores de Chile, Hernán Cubillos. Asimismo se entrevistó con varios ministros del Gobierno.

En la foto, un momento de la entrevista entre Suárez y Hernán Cubillos.

U. S. A.

85 HERIDOS EN ACCIDENTE DEL «METRO» EN FILADELFIA

Filadelfia, 7.—Ochenta y cinco personas resultaron heridas anoche en Filadelfia (Pensilvania) en un accidente del "Metro".

Un cable eléctrico cayó sobre uno de los trenes, a una hora punta, lo que provocó el pánico. Muchos viajeros trataron de abandonar los vagones rompiendo los cristales, huyendo de las fuertes emanaciones de humo.

PUEBLOS EN FIESTAS

Ahora, en estos días en torno a la fiesta de la Natividad de la Virgen —como en agosto en torno a la de la Asunción—, nos movemos en fechas de proliferación de fiestas en numerosos pueblos, en homenaje a las distintas advocaciones de la Virgen. Bueno, esto es un decir que, en la práctica, ni se tiene en cuenta en gran parte de esas poblaciones, pues sólo es el tradicional pretexto para divertirse una vez al año. Son, sencillamente, las fiestas, sin más.

Es más, parece como si en estos últimos años se tratase de revitalizar esas fiestas, como sucede también en lo tocante a las que celebran los barrios de la capital. Y está bien. El ocio es algo necesario también en la vida. Más ahora cuando —a pesar de la crisis económica mundial— el mundo prepara lo mejor posible el ocio de los hombres. Ocio que, naturalmente, está unido a la diversión y el esparcimiento.

Lo malo de todas estas fiestas puede y suele ser la serie de gamberradas, riñas y «grescas» a que algunos les inducen las cuatro copas de más, o el afán ridículo de «pasarse», con lo que esas fiestas se enturbian para muchos y disminuye la atracción de posibles visitantes. Excesos que pueden y suelen traducirse también en accidentes de tráfico en las carreteras, cuando los excedidos son precisamente visitantes en regreso, de noche avanzada, a sus puntos de partida, tomando alegremente «cargados» la conducción de sus vehículos.

Son, en fin, los puntos negros en la blanca alegría total que debiera reinar en esas fiestas. Puntos negros que habría que ir viendo la manera de suprimirlos, disponiendo para ello de los medios adecuados.

Por lo demás, enhorabuena a todos los pueblos en fiestas.

La Prensa opina

UNA POLITICA EXTERIOR EQUIVOCADA EL SOCIALISTA comenta en un editorial:

Quede bien claro que no reprochamos al Gobierno su decisión de no reconocer las pretensiones marroquíes a la soberanía del Sahara y de permanecer fiel al derecho del pueblo saharauí a expresar su voluntad por medio de un referéndum. Le reprochamos precisamente la contradicción entre sus manifestaciones verbales y sus actos, o su inhibición cuando las palabras exigen la adopción de las medidas consiguientes. Y éstas se desvanecen, tal vez bajo la presión de otras cancillerías, o acaso porque las palabras no correspondían a ningún proyecto de actuación. Lo cual, como es lógico, nos hace dudar de las intenciones del Gobierno o de su capacidad para desarrollar una política internacional coherente. O bien sucede que en el Gobierno cada departamento o cada grupo de presión desarrolla por separado una política internacional diferente.

La cuestión es muy grave y no puede enfocarse con la frivolidad con que parece afrontarla el Gobierno. Por un lado, en el conflicto del Sahara se halla envuelto, queramos o no, nuestro propio territorio: las Canarias, en primer lugar, Ceuta y Melilla. Es decir, somos un país tan fronterizo del Sahara y de Marruecos como Argelia. Ni podemos esperar que las vicisitudes del conflicto respeten nuestra marginación ni podemos consentir quedarnos al margen del acontecer en una zona donde se están jugando intereses vitales nuestros de hoy y del futuro. Ni mucho menos podemos adoptar una actitud expectante, salpicada de puntualizaciones verbales que sirvan de recordatorio de nuestra existencia. En el problema del Sahara estamos comprometidos por algo más que por una postura ética o el respeto a unas normas jurídicas. Ese algo más son los intereses de nuestro pueblo, el futuro de nuestra convivencia en la zona con todos los pueblos del Magreb.

¿QUE PRETENDEN ALGUNOS?

Por Luis ERIK CLAVERIA
Alcalde de San Ildefonso

El distanciamiento de los hechos suele proporcionar una mayor objetividad en el análisis crítico de los mismos. Acabaron ya las fiestas de San Luis 1979 en La Granja de San Ildefonso, y tal vez sea este el momento adecuado para realizar unas puntualizaciones pertinentes.

Es triste y lamentable, que en una nueva fase de historia como la que atraviesa la sociedad española en la actualidad, un sector tan importante de la misma, como son los responsables de la información, no cumplan profesionalmente con el nivel mínimo exigido para ser respetado por todos. Obviamente no puede, ni debe, generalizarse el problema, dado que existen lables excepciones, que son los que mantienen la esperanza de que algún día podamos disfrutar de unos medios de información objetivos, independientemente de las interpretaciones diversificadas que puedan existir sobre esa información.

Venimos siendo testigos, por razones que desconocemos, de un aislamiento informativo sobre lo que está ocurriendo en el Municipio de San Ildefonso desde abril pasado. Ese aislamiento viene matizado en ocasiones por una silenciación deliberada, y en otras, por una clara e irrespetuosa tergiversación de los hechos, que son utilizados por algunos profesionales de la mezquindad para confundir al máximo al ya maltrecho ciudadano.

Este municipio, desde el primer momento en que tomó posesión la nueva Corporación, ha mantenido una línea de acción clara y rotunda, de trabajo por y para el pueblo de San Ildefonso, afrontando los problemas planteados con rigor democrático, es decir, participación ciudadana, con la intención de obtener la eficiencia de unos resultados concretos, y evitar las pérdidas de tiempo de parlamentarismos políticos, que nada tienen que ver con la política real de los municipios. Esta Corporación, como ya resumí en el pleno extraordinario del 20 de julio pasado, y que reseñó "El Adelantado" el día 25 de julio, ha puesto en marcha y ha concretado más del 60 por 100 del programa electoral que eligió mayoritariamente el pueblo de San Ildefonso en las pasadas elecciones municipales. Y cabe reseñar, que todos y cada uno de los acuerdos aprobados a lo largo de la gestión municipal de la nueva Corporación, han sido tomados por absoluta unanimidad, independientemente de la procedencia política de los integrantes en la misma. Este hecho no debe extrañarnos, porque la vida diaria y cotidiana de la política municipal tiene muy poco que ver con la dimensión y naturaleza de los problemas de Estado, en donde las alternativas proporcionadas por los partidos

políticos de distinta ideología tienen una función y misión específica. Mala solución tiene la sociedad española, en estos momentos tan difíciles si se intenta politizar de forma tan errónea, a base de siglas diversas, los problemas municipales tan necesitados de soluciones urgentes.

Es curioso, y decepcionante a la vez, que a algunos responsables de la información no les importe cómo se están intentando resolver los problemas de la vivienda, de la enseñanza, del trabajo y empleo, de la cultura, o de la política con el Patrimonio Nacional, que por primera vez es de diálogo constructivo, que está llevando a cabo este Municipio. Sin embargo, sí se fijan en el hecho anecdótico del cambio de rótulo de unas plazas o de unas calles. Digo anecdótico, porque el pueblo en general las considera así, ya que durante años, si no siglos, viene denominando tradicionalmente a sus plazas y calles por nombres que en algunos casos no tienen nada que ver con los nombres que las rotulan. No hay régimen político, de la ideología que sea, que pueda cambiar la noción y conciencia popular. Seamos serios y tengamos rigor con nosotros mismos y con los que nos rodean. Conscientes de nuestra responsabilidad, y precisamente

para evitar la fácil y estéril demagogia política practicada por algunos conciudadanos y algún que otro "responsable" de la información, realizamos una encuesta propuesta por los asistentes a una de las sesiones del Pleno Municipal, para dilucidar de una vez para siempre la disociación real entre el nombre por el que se conocían las calles y el rótulo real de las mismas, ofreciendo en la encuesta todo tipo de sugerencias. Como era lógico, el resultado de la encuesta (que está a disposición de cualquiera en este Ayuntamiento) fue el de denominar a la Plaza de Franco con el nombre primitivo, conocido por todos desde el siglo XVIII: "Plaza de los Dolores". Bien es verdad, que hubo diez familias que sugerían la posibilidad de que el nombre de Franco permaneciera en dicha plaza.

No es de extrañar, que al igual que aquellos que tergiversan la verdad, existan grupos de individuos que no se resignan a convivir con las reglas de juego de la democracia. Actos de gamberrismo vandálico, como las pintadas realizadas en la "Plaza de los Dolores" de La Granja en las vísperas del comienzo de las fiestas de San Luis 1979, retratan perfectamente a los que las hacen, y el pueblo de San Ildefonso, a pesar de su lógica indignación, supo despreciar silenciosamente el hecho, evitando así la provocación y la "politización" de unas fiestas populares, de unas fiestas que son de todos y para todos.

Este pueblo de San Ildefonso, a pesar de sus dificultades económicas, a pesar de la marginación política que intentan algunos, y de la tergiversación de la verdad institucionalizada por algún irresponsable mezquino, seguirá adelante, trabajando y luchando para salir adelante en beneficio de todos. Es una opinión personal, pero que creo compartida por todos nosotros: orgullo, desde luego, aquí no falta.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

F. GARCIA

Podólogo

Plantillas ortopédicas a la medida

Prótesis para protección

dedos, juanetes, etc.

Uñas, callos, etc.

Se atienden prescripciones de la Seguridad Social.

Peticion de hora al teléfono

560047

Carbonero el Mayor

Cerramientos y mallas metálicas, s.a.



PISTAS POLIDEPORTIVAS • AUTOPISTAS
PARCELAS • FABRICAS • CONSTRUCCIONES
METALICAS EN GENERAL • FABRICACION
DE MALLA METALICA •



CAVANILLES, 5 TELEFONOS: 658 02 87
MADRID - 7 658 02 62



Información Local

Fue el Ayuntamiento el que presentó recurso de alzada ante el Supremo sobre terrenos de la Dehesa

Cualquiera que fuera el fallo, ICONA apoyaría la construcción de las 364 viviendas

Ante las declaraciones efectuadas a nuestro periódico por el delegado provincial del MOPU, D. Clemente Sanz Blanco en el sentido de que si el ICONA de Segovia no retiraba un pleito contra el Ayuntamiento existía la posibilidad de que las 364 viviendas sociales que se iban a construir en la Dehesa no se realicen, el jefe provincial del ICONA, don Alvaro Hernández Aina, ha manifestado a nuestra Redacción que "en ningún momento, contrario a lo que dice el delegado del MOPU, a quien hubiésemos informado gustosos aquí sobre el tema, ICONA ha recurrido contra nadie; fue el Ayuntamiento de Segovia quien acudió al Supremo".

Nos explica que el Ministerio de Agricultura publicó la clasificación de vías pecuarias del término municipal de Segovia; en esta orden figuraba el descansadero de la Dehesa como integrante en una vía pecuaria. Contra esta orden recurrió el alcalde que presidía el Ayuntamiento por esa época, señor López Miguel, que elevó recurso de reposición y le desestimó el Ministerio, que comprobó que la clasificación de vías pecuarias estaba bien hecha y que en consecuencia el descansadero de La Dehesa pertenecía a una vía pecuaria. Se dejaba el camino abierto a un recurso de alzada que formuló el Ayuntamiento de Segovia contra esta clasificación, basándose en una inscripción que tenía de este descansadero en el registro de la propiedad. En este momento, pues, el tema se encuentra sub iudice, pendiente de fallo del Tribunal Supremo que dirá si esto es una propiedad del Ayuntamiento o una vía pecuaria.

En 15 días, los socialistas podrán integrarse de nuevo en el Consejo General de Castilla-León

Como ya anunciábamos ayer, hasta últimas horas de la tarde, permanecieron reunidos en una de las salas del Congreso de Diputados los representantes de UCD y PSOE que negocian la entrada de nuevo de los socialistas en el Consejo General de Castilla-León.

Asistieron por parte del grupo ucedista el presidente del Consejo, señor Reol, y los consejeros de Interior y Economía, señores Fraile Pujade (vicepresidente del Congreso) y Moreno, respectivamente, y por parte de los socialistas el senador señor Arévalo, coordinador de parlamentarios de la región; el secretario regional, señor Trapero, y el diputado por Zamora señor Madrid. La reunión, iniciada ayer, se prolongará en la tarde de hoy, después de finalizada la sesión del Consejo General que se ha iniciado esta mañana en la Diputación Provincial.

Entre los asuntos tratados se llegó a un acuerdo para resolver el problema de las minorías; es posible que las minorías decidan entre ellas, como era deseo de los socialistas que verán aumentado el número actual de miembros en el Consejo en dos (de seis, a ocho). Este punto había sido uno de los más importantes que motivó la salida del PSOE del Consejo General. Otros de los aspectos tratados, sin llegar a acuerdo, fueron el de reparto y distribución de carteras en la Junta de Consejeros y la vía autonómica a seguir por la región, pues mientras UCD apoya el artículo 143 de la Constitución sobre autonomía, el PSOE se inclina por el 151.

Freguntado un representante socialista sobre la fecha concreta de su nueva integración al Consejo manifestó que calculaba unos quince días, después de que el pleno del Consejo celebre una nueva junta que seguirá a ésta de hoy en Segovia. Por su parte, el PSOE tendrá diversas reuniones de la ejecutiva regional, parlamentarios, comité regional, mañana sábado, en Valladolid.

"Entonces --sigue diciendo-- si resulta que es propiedad del Ayuntamiento, pues, muy bien, se construirán sin problemas, y si resulta que es una vía pecuaria, entonces se puede iniciar el expediente correspondiente de enajenación que, teniendo en cuenta el carácter social de las viviendas que se van a construir ahí, lo informaremos bien y esas viviendas se construirán también; pero esto tiene que seguir el trámite correspondiente y esperarse a la resolución del Supremo; lo que no se puede es lanzarse a decir que ICONA ha planteado un pleito al Ayuntamiento por los terrenos de La Dehesa; ICONA no ha planteado ningún pleito; todo esto se hubiera arreglado muy bien si hubiese hablado el MOPU con nosotros; hubiésemos informado cómo está el tema en el que no tenemos ni arte ni parte, porque, insisto, está en manos del Tribunal Supremo y una vez fallado se arreglaría. ICONA no ha hecho nada contra nadie en este caso".

TEATRO

«ANTES DE ENTRAR DEJEN SALIR»

DE R. HARRIS Y L. DARBON

El título es lo de menos en esta obra, en la que todo se basa en entradas y salidas a escena, por la puerta principal de una vivienda. El argumento, que quiere seguir la línea del vodevil, pero que se queda a camino largo para conseguirlo, no busca nada más que tratar de hacer reír al público, y por ello es imposible buscar calidades, motivaciones... Richard Harris y Leslie Darbon no se han preocupado excesivamente en dar consistencia a la trama, sino sólo en buscar situaciones punta para provocar la hilaridad, y en ese sentido está la adaptación realizada por Juan José de Arteché.

Dos cómicos tan populares como Tomás Zori y Fernando Santos han «agarrado» la comedia, muy apta para sus cualidades interpretativas, y la desarrollan,

bajo dirección de E. García Toledano, con un aire despreocupado, sin que importe lo más mínimo la unidad de acción ni siquiera la unidad de tiempo. Los dos actores vuelcan toda su amplia gama de recursos, que se fundamentan en una enorme y variadísima gesticulación, excesiva en ocasiones, aunque también el público manda y ellos actúan un poco al dictado del respetable. No faltan las buenas mozas —reminiscencia del género revisteril en el que tanto tiempo estuvieron— y, claro está, los equívocos de palabra o de acción. El conjunto resultó flojo, aunque el público rió muchísimo con la actuación de Zori y Santos. Con ellos participaron de los aplausos Carmen Lagar, Pepa Ferrer, Yolanda Cembreros, Maribel Romero, César Varona, Guillermo Carmona y Alberto Sola.—P.

La lluvia y el granizo fueron noticia ayer tarde

En la tarde de ayer llegó la tan esperada lluvia, aunque lo hizo de forma violenta, porque cayó lluvia, sí, y cayó también granizo, piedra de gran tamaño en algunos sitios y con mucha intensidad en otros, no viéndose libre tampoco de ella la capital. Aquí comenzó a descargar lluvia y granizo, junto con una aparatosa tormenta, alrededor de las cuatro de la tarde, y se prolongó hasta pasadas las siete y media. Luego, algunas gotas aisladas y la amenaza, lejana, de frecuentes relámpagos, pero ya no volvió la tormenta sobre la capital, ni la lluvia.

En algunas carreteras, la intensidad del granizo caído obligó a los conductores a circular con muchas precauciones, incluso en determinados momentos, muchos coches se vieron obligados a detenerse, dada la intensidad de la granizada.

A este respecto, nos llegan noticias de que a principios de esta semana, en algunos pueblos de la provincia la intensidad de la piedra caída destruyó cuantiosos productos de campo y huerta. Concretamente, en el barrio de Fuentemilanos, algunas huertas se vieron seriamente afectadas y, por ejemplo, las sandías aparedaron completamente agujereadas.

J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

agenda

SABADO 8 DE SEPTIEMBRE

Van 251 días de 1979; faltan 114.

Sol: De 7,48 a 20,36.

Santoral: Natividad de Santa María Virgen. Nuestra Señora de Covadonga. Santos: Adrián, Timoteo, Fausto, Neoterio, Eusebio, Néstabo, Zenón, Teófilo y Anmón.

Pensamiento: "Todos los hombres de la Historia que han hecho algo con el futuro, tenían los ojos fijos en el pasado".

(Chesterton)

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 315.

Farmacias de guardia

PARA HOY

Juan Bravo, 31.

Materiales de construcción



SANTA TERESA

S. Gabriel, 34. Tel. 411450

CHICOS CHICOS

COMERCIO ESPECIALIZADO

NOVEDADES Y EXCLUSIVAS DEL VESTIR,
PARA EDADES ENTRE 6 Y 15 AÑOS

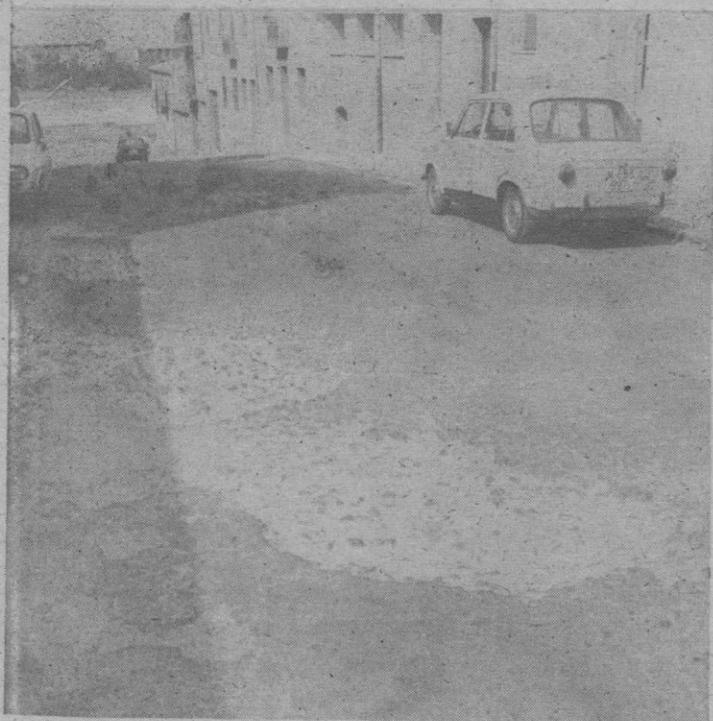
PROXIMA APERTURA

Muerte y Vida, 1

SEGOVIA



Nuestras calles se encuentran en muy mal estado



En estos últimos días de agosto hemos captado varias imágenes de nuestras calles que necesitan un rápido arreglo, ya que se encuentran en muy mal estado; pero no sólo son estas que vemos aquí, sino muchas más las que se hallan en esta misma situación, ya que en cuanto nos alejamos del centro de la población las calles aparecen en peores condiciones.

Un ejemplo muy claro corresponde a la calle del Prado, que, como pueden observar en la primera y segunda imagen, tiene unos desniveles y unas roturas en el pavimento que hacen dificultoso el paso de los vehículos y sobre todo de los autobuses urbanos que por allí circulan diariamente. También en esta zona los vehículos aparcan a ambos lados de la calzada y cuando se encuentran varios automóviles circulando en direcciones opuestas el paso es problemático.

Otro ejemplo lo constituye la antigua calle Larga, que lleva ya muchos años sin pavimento y que en estos momentos se encuentra en un deficiente estado (es tercera foto).

Así podríamos seguir hablando y llenando páginas de la situación de nuestras calles, pero creemos que, por hoy, con estos casos es suficiente.

Se reúne en Segovia el Consejo General de Castilla-León

Bajo la presidencia del señor Reol Tejada se reunió esta mañana, en el Palacio Provincial de nuestra ciudad, tras una apresurada convocatoria, la Junta de Consejeros del Consejo General de Castilla-León.

En el transcurso de la reunión se estudió el proceso autonómico, ratificación de los acuerdos de la ponencia de cultura, informe sobre calendario y actividades de las Consejerías, Instituto Económico Regional y presupuestos.

Han asistido todos los consejeros, excepto el de Educación y, asimismo, también los presidentes de las diputaciones, que forman parte del pleno, con excepción de los presidentes de Ávila, Soria y Burgos.

Sultó vencedora la pareja formada por Constando y Victoria, que recibieron un precioso trofeo de manos de la presidenta del jurado.—I. M. R.



Concluyeron las fiestas de la Catorcena

En el último día de las fiestas de Catorcena de San Justo y Pastor, en la plazuela de la antigua parroquia se celebraron diversos juegos infantiles que estuvieron concurrenciosos.

Por la noche y a las 11,30 horas se celebró la verbena final de fiestas con una extraordinaria animación de público, en su mayoría del barrio. En el descanso se procedió a la entrega de trofeos de los diversos campeonatos celebrados durante las fiestas, los cuales se adjudicaron como sigue:

Campeonato de mus: Pareja campeona Carlos y José; pareja subcampeona, Andrés y Enrique.

Campeonato de tenis de mesa:

Campeón, Salamanca Merino; subcampeón, Santamaría I; clasificado 3.º, Nieto; 4.º, Cobos.

Recibieron los correspondientes trofeos donados por joyería Larumbe.

Campeonato de fútbol sala.—Campeón, Lee-Riders; subcampeón, Deportivo Salvador.

Una vez efectuada la entrega de trofeos se realizó el tradicional sorteo de un cordero, obsequio de los mozos del barrio.

A continuación se celebró un concurso de disfraces y también el ya tradicional concurso de jota para los casados del barrio; inscribiéndose 10 parejas que fueron eliminándose previa puntuación efectuada por un jurado. Al final del concurso re-

EL CAMPO

Regulación de la campaña azucarera

Comunicado de ASAF sobre la regulación de la campaña azucarera:

— Periodo de regulación: La campaña azucarera se iniciará el día 1 de julio de 1979, finalizando el 30 de junio de 1980. La remolacha de siembra otoñal que se recolecte en el mes de junio de 1979 se considera asimismo incluida en la campaña.

— Precio: El precio de la remolacha que se entregue dentro de los límites de cada contrato de conformidad con lo indicado en el anterior párrafo será de 3.400 ptas./Tm., para la riqueza sacárica de 16 grados polarimétricos.

Las fábricas no estarán obligadas a admitir remolacha de riqueza inferior a 13 grados polarimétricos, pero si por cualquier causa lo admitiesen, su precio se determinará por la fórmula: Precio: 303 por R — 1.455 ptas./Tm.

— Cierre de las fábricas: En caso de cierre de una fábrica de azúcar, la empresa originaria o la que se subrogue en la titularidad de la misma, deberá asegurar la contratación con sus cultivadores habituales y el normal funcionamiento de los equipos mecanizados de recepción, toma de muestras y análisis de que disponga. Dichas obligaciones subsistirán en tanto el volumen de materia recibida no descienda del 60 por 100 del promedio de la recepción del trienio anterior a la fecha de cierre o a menos de 60.000 toneladas de remolacha.

— Compensación de los gastos de transporte de la remolacha: Los cultivadores de remolacha recibirán una compensación de los gastos de transportes en función de la distancia a la fábrica donde entreguen su producción, cuando esta entrega se realice directamente. La remolacha entregada en los CORAN o equipos móviles de recepción devengará la compensación que le corresponda con arreglo a la distancia que realmente exista entre el lugar que se produzca y el centro que la reciba.

— Semillas: Sólo podrá cultivarse las variedades de remolachas autorizadas por el Ministerio de Agricultura. Las fábricas distribuirán entre sus cultivadores la semilla de remolacha que figure en el contrato, teniendo el agricultor derecho a elegir el tipo y variedad que desee entre aquellos de que dispongan las fábricas.

— Entrega de la producción: Los cultivadores la entregarán en el punto que indique el contrato. La industria azucarera podrá establecer centros de contratación, recepción y análisis CORAN. Todos ellos deberán disponer de toma de muestras y análisis de remolacha azucarera, así como de instalaciones de descarga mecánica. Al igual ocurrirá con los equipos móviles.

— Pago de la remolacha: La liquidación de la campaña de remolacha entregada en fábrica, se hará en fracciones de 20 días. En la primera liquidación se harán coincidir la fecha de las liquidaciones con decenas naturales de cada mes. El pago del importe de cada liquidación tendrá lugar dentro de los veinte días siguientes a su fecha.

En los pagos que realicen las fábricas después del plazo establecido, el cultivador tendrá derecho a percibir de la fábrica en concepto de indemnización, el dos por ciento mensual prorrateable del saldo hasta su liquidación. Todo incumplimiento por parte de la empresa azucarera, aparte de las oportunas acciones legales, tendrá medidas correctoras por parte de la Administración.

— Ayuda a los pequeños agricultores, cultivadores de remolacha:

Subvenciones.—Todos los agricultores con producción contratada no superior a 200 Tm., sean individuales o contratos colectivos, tendrán derecho a percibir del FORPPa una subvención de 350 pesetas por tonelada métrica entregada.

Anticipos.—Para las siembras y plantaciones que se realicen dentro del periodo de regulación de la campaña, los cultivadores de explotaciones familiares con menos de cinco hectáreas de cultivo, percibirán del FORPPa, en concepto de anticipo, hasta 35.000 pesetas por hectárea.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

La Reina y sus damas de honor opinan sobre las fiestas

Santa María la Real de Nieva (Eusebio García, corresponsal).—Hemos buscado a la Reina de las fiestas de Santa María la Real de Nieva y sus damas de honor, para dialogar con ellas. Fue elegida anoche, por la misma juventud de la villa, estructurada en la llamada Asamblea de Jóvenes, Reina de las fiestas Felisa Zaballos Arrenz, Esbelta, sugestiva, 16 años, estudiará COU el próximo curso y que desde la escuela se distinguió en pequeñas obras de teatro escolar. Formó parte del cuadro escénico que fue dos veces Primer Premio Nacional. Le preguntamos:

—¿Cuántos años lleva tu familia viviendo en Santa María la Real de Nieva?

—Más de 100 años. Desde mi bisabuelo.

—¿Qué representa para ti haber sido elegida por la juventud Reina de las fiestas?

—Una ilusión muy grande porque es representar a la juventud y poner una pincelada juvenil y femenina en las fiestas.

—¿Cómo ves las fiestas en relación a como supones que fueron entre tus antepasados?

—En un progresivo avance, pero conservando la esencia popular.

—¿Qué entiendes por esencia popular en las fiestas de Santa María?

—La devoción a la Soteraña, el ofrecimiento de cirios y el entusiasmo de la gente.

Fueron elegidas damas de honor por la capitalidad del municipio, María Tefesa Yuste y María del Pilar García Calero. Abordamos a María Teresa. Como todas, muy guapa, morena, alta, con unos ojos negros y bonitos que... para qué las prisas. 17 años. ¡Ah! ¿Quién volviera a ellos! Como decía el sabio, siempre se nace demasiado pronto.

—Mari Tere, ¿qué añadirías a vuestras fiestas?

—Más días de fiesta.

—¿Cómo podrían llenarse?

—Tenemos cuanto se puede desear en unas fiestas. Repitiendo algo.

María del Pilar García Calero, la otra dama de honor de la capitalidad del municipio. 18 años. Acaba de terminar COU y al próximo curso estudiará Derecho en el «Domingo de Soto». Además, estudia pi-

no. Toca el armonio durante las fiestas religiosas y es una de las pocas jóvenes que saben «cantar el Cirio». Amable lector, si quieres saber lo que es eso, acércate a Santa María la Real de Nieva hoy, a partir de las 8,30 de la noche, lo verás. Desde aquí no se puede explicar. Le preguntamos:

—¿Crees necesaria la presencia vuestra en lugar preferente de las fiestas?

—Creo que sí, es necesaria. Porque supone un adorno representativo dentro de ellas y también una nota femenina para completar la

oficialidad y la seriedad de los actos religiosos.

Me dirijo a las tres:

—¿Qué diriais a la juventud a la que representáis y qué diriais a la juventud de al provincia?

Con un poco de picardía contestan por turno. Primero la Reina:

—Que sigan las fiestas, y a la juventud de la provincia que venga.

Mari Tere: Agradecer la elección y... nada más.

Mari Pili: Que conserve el espíritu y la buena voluntad suficiente para desempeñar nuestro correspondiente papel y conservar de alguna manera las tradiciones que son nuestras propias raíces.

Santa María la Real de Nieva es un municipio muy complejo. Se incorporaron a él hace ya 10 años otros

trece municipios menores. En las fiestas están presentes estos municipios incorporados de alguna manera. Las ferias y fiestas de Santa María son las de todo el municipio. Después, cada núcleo incorporado tiene las suyas. Pero la de la capitalidad son las de todos.

Encontramos a las damas de honor de Villoslada. Dos muchachitas de 18 años que comienzan estudios universitarios en octubre.

Mercedes Pérez Esteban, con aire dulce y simpático, y con una chispa intelectual.

—¿Qué opinas, como vecina de un municipio incorporado de tu presencia en las fiestas de Santa María?

—Es bonito y cuando lo vea, ya diré. Mi presencia como la de chicas jóvenes, puede dar un sentido de unión en el municipio y puede servir para conocernos y compenetrarnos más todos los vecinos de este amplio municipio.

Amparo Esteban Pérez, alta, rubia, muy guapa, como todas, y con un aspecto de gran madurez. Le preguntamos:

—¿Cómo consideras las fiestas de Santa María, desde tu Villoslada?

—Las consideramos co-

mo nuestras y me siento en ellas como una más.

—¿Por qué?

—Además de lo dicho, porque hemos venido todos los años y las consideramos nuestras. Para mí no son igual las fiestas de Santa María como las de otros pueblos importantes de por aquí. Las de Santa María son como mías. Es como una tradición venir.



De arriba a abajo:

Felisa Zaballos (Reina)

Alicia de Andrés

María Pilar García



De arriba a abajo:

María Teresa Yuste

Mercedes Pérez

Amparo Esteban

María Isabel Burgos

MANUFACTURAS APELLANIZ, S. A. CANTALEJO (Segovia)

Teléfonos: 520000
520100

- GALVANIZADOS ELECTROLITICOS DE BARRAS Y TUBOS HASTA DOS METROS DE LARGO EN MAQUINAS AUTOMATICAS EN BASTIDOR.
- ZINCADO DE PIECERIO EN MAQUINAS AUTOMATICAS EN TAMBOR.
- ACCESORIOS PARA LA CONSTRUCCION:
 - ABRAZADERAS PARA TUBERIA.
 - SOPORTES PARA FIBROCEMENTO Y CANALON DE PLASTICO.
 - TORNILLERIA Y ACCESORIOS PARA SUJECION DE FIBROCEMENTO.

CURSO de CONTABILIDAD con

- Plan General de Contabilidad y
- Plan de Contabilidad para las Pequeñas y Medianas Empresas.

Ha quedado abierta la matrícula para estas enseñanzas, por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia, y de rigurosa actualidad. Envíe su nombre y dirección a:

ESCO. Apartado 10.129. Madrid, o llame al teléfono 241.48.91 de Madrid y le remitiremos:

— Información completa sobre Planes de Estudio.

— El primer cuaderno de lecciones como obsequio.

El cardenal Enrique y Tarancón, en Fuenterrebollo

Ordenación de un nuevo sacerdote



El cardenal a su llegada al pueblo y durante la solemne ceremonia.

De histórica puede calificarse la jornada del día 5 de septiembre en Fuenterrebollo, no sólo por la ordenación de un nuevo sacerdote, hecho insólito en el pueblo, sino por la presencia del cardenal Enrique y Tarancón, Presidente de la Conferencia Episcopal Española, que con este fin se había desplazado de Madrid.

Faltando sólo cinco minutos para comenzar la ceremonia (así dicen que es su costumbre) el cardenal, acompañado por el conocido canonista Martín Patino, era recibido a las puertas de la iglesia por el Cura Párroco y el que iba a ser ordenado sacerdote, Jesús de Santos Martín, hijo del pueblo y con residencia en la capital de España.

La iglesia parroquial se encontraba repleta de fieles y adornada con sus mejores galas festivas. Presidió la ceremonia el propio Arzobispo, a quien acompañaban en la concelebración de la misa más de treinta sacerdotes, en su mayor parte de Madrid, Diócesis a la que pertenece el nuevo sacerdote.

La homilía, que fue escuchada con gran expectación y silencio, Monseñor Tarancón se limitó a hacer unos trazos generales sobre el sacerdocio y su difícil misión en los tiempos actuales. Dio la impresión de consancio e improvisación. Al terminar la ceremonia

el nuevo sacerdote dirigió unas palabras a sus paisanos, que correspondieron con un fuerte aplauso. Seguidamente todo el pueblo fue pasando a felicitar al nuevo ordenado y besar sus manos recién consagradas. A la puerta de la iglesia fue ofrecido un «refrigerio» a todos los presentes.

Como anécdota del acto religioso, que viene a decir la «gran altura» del Cardenal, fue que al salir de la sacristía para presidir la ceremonia, no calculó bien

el hueco de la puerta y dio con la mitra en la parte superior, siendo él mismo quien recogió en el aire el gorro de pontifical, no sin una amplia sonrisa, por no haberlo dejado llegar hasta el suelo.

Desiderio Arranz Santos

SEPULVEDA

Prácticamente superados los casos de fiebres tifoideas

Aunque ya son escasos, pero todavía quedan algunos vecinos de Sepúlveda siendo tratados de fiebres tifoideas, las cuales, durante los pasados meses de julio y agosto han tenido una fuerte incidencia en aquella villa, según noticias que tenemos, hasta el punto de que se vieron afectadas alrededor de ochenta personas, registrándose algunos casos verdaderamente delicados. Varios de los enfermos tuvieron que ser trasladados a la residencia sanitaria de nuestra capital y a una clínica madrileña.

Oficialmente nada se ha informado sobre el posible origen de estas fiebres, y parece que se descarta el agua.



CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy 7,45 y 10,30, estreno: ASALTO AL PODER. Peter O'Toole, David Hemminge, Donald Pleasence. Película bélica autorizada para 14 años.

SIRENAS.—Hoy 7,15 y 10,30: EL CAZADOR. Cinemascope. Con Robert de Niro. Mayores de 18 años. Por larga duración recomendamos puntualidad.

VICTORIA.—Hoy 7,45 y 10,30: YO SOY MIA por Stefania Sandrelli y María Schneider. Mayores de 18 años.

RIAZA

COMIENZAN HOY LAS FIESTAS POPULARES

Dan comienzo hoy en Rianza, las tradicionales fiestas en honor de la Virgen de Hontanares, que se abrirán a las siete de esta tarde con repique de campanas y lanzamiento de cohetes. A las ocho, una gimkana en el parque de "El Rasero", y en la discoteca "Rianza", a las doce, un baile en el que serán elegidas la reina de las fiestas y sus damas de honor.

Mañana, día 8, a las diez, gran tirada al plato, local. A las 11, pregón de fiestas a cargo de D. Jesús Fernández Santos. A las once y media, proclamación de la reina en la Casa Consistorial. A las doce, se celebrará una misa. Una hora más tarde la final del campeonato de frontenis en el frontón municipal. A la una y media de la tarde, final de la vuelta ciclista con llegada al parque de "El Rasero". A las cinco y media, novena y procesión. A las 6,30, maratón popular con salida y llegada en el bar Tetuán, y a las ocho, final de pelota a mano, para terminar con bailes en la plaza Mayor.

El domingo se celebrará la tradicional romería de Hontanares. A las 10, tirada al plato, general. Misas a las 9 y a las 12 en la parroquia, y a la una en la ermita de Hontanares, realizándose a continuación la procesión con la imagen por los alrededores de la pradera. A las cinco, bailes en la plaza de la Virgen, y a partir de las nueve en la Plaza Mayor.

El lunes, día 10, se abrirá con el funeral por los difuntos de la villa en la parroquia, a las diez. Una hora más tarde, el encierro de la novillada sin picar que se celebrará a las cinco y media, en la que actuarán Mariano Villaescusa y El Alemán. A las siete y a las doce, verbenas en la plaza.

El martes, 11, a las nueve, dianas y pasacalles. A las 11, el encierro. A las cinco y media de la tarde, corrida del arte del rejoneo, con Angel y Rafael Peralta. A las diez y media de la noche, quema de fuegos artificiales, y a las doce, bailes.

El miércoles comenzará con dianas y pasacalles a las nueve, para continuar, a las once, con el encierro. A las cinco y media de la tarde, El Chino Torero. El día finalizará con bailes a las siete y a las doce.

Los actos a celebrar el jueves 13, serán las acostumbradas dianas, y los pasacalles a las nueve de la mañana, y el encierro para el festival en el que actuarán Gabriel de la Casa, José Manuel Tinín y Niño de Aranjuez, con los novilleros Angel Cuenca y Antonio Vaquerizas. Por último, bailes a las siete y a las doce.

También el viernes se abrirá con las dianas y los pasacalles a las nueve, y con el encierro de la becerrada para señoras y señoritas a celebrarse por la tarde. Momentos antes de ésta, desfilarán las carrozas y se organizarán carreras de sacos, etc. Tras la becerrada, bailes.

El sábado 15, además de las dianas y los pasacalles, se celebrará a las cinco y media una becerrada, lidiándose cuatro novillos, tres por los componentes de las "peñas" y uno por Angel Cuenca, cuyo encierro se correrá a las once de la mañana. El día se cerrará con bailes a las siete y a las doce.

El último día de las fiestas será el domingo 16, en el que se celebrarán bailes populares y la tradicional romería, para terminar con un fin de fiesta en la plaza Mayor, a las ocho de la tarde.



Notas de la Enseñanza

EXAMENES PARA LA OBTENCION DEL TITULO DE GRADUADO ESCOLAR

Se pone en conocimiento de cuántos aspirantes hayan solicitado participar en las Pruebas de aptitud para obtención del Título de Graduado Escolar, que estas tendrán lugar el día 14 del actual mes de septiembre a las 10 de la mañana en el Colegio Nacional Mixto de Santa Eulalia, sito en el Polígono de San Millán.

No serán admitidos quienes no presenten el D.N.I. o documento que acredite personalidad del aspirante.

ELECCION ENTRE LAS MATERIAS DE RELIGION O ETICA Y MORAL

I.N.B. "Femenino".—A fin de dar cumplimiento a la orden ministerial de 28 de julio de 1979 ("B.O.E." 2 agosto) sobre elección entre las materias de Religión o Ética y Moral, los padres o tutores de las alumnas matriculadas en este centro deben pasar antes del día 20 del presente mes por Secretaría.

Es obligación ineludible de los padres en el caso de las alumnas menores de edad; en caso contrario deberán ser las propias alumnas quienes hagan la elección.

Consejo de Ministros

Madrid, 7.—El Consejo de Ministros se ha reunido, alrededor de las 10,30 horas, en La Moncloa, bajo la presidencia de Adolfo Suárez.

Decidir la normativa legal por la que ha de celebrarse el referéndum del Estatuto de Autonomía para el País Vasco, aprobar la creación del Consejo de Seguridad Nuclear y acordar remitir a las Cortes el proyecto de ley de la Administración Central del Estado, son los temas más importantes del orden del día.—Efe.

LOS ATRACOS DE CADA DIA

Sevilla, 7.—A un millón de pesetas, aproximadamente, ha ascendido el botín de un atraco perpetrado en la sucursal de la Caja Rural de la localidad sevillana de El Ronquillo.

Dos individuos, empuñando, al parecer, pistolas, se personaron en la citada entidad, intimidando a empleados y clientes y obligándoles a entregarles el dinero.

Conseguido su propósito, los asaltantes huyeron en dirección a Sevilla, en un automóvil.—Efe.

EN MALAGA

Dos millones de pesetas Malaga, 7.—Dos millones de pesetas es el botín conseguido en un atraco, perpetrado minutos después de las nueve de esta mañana, en la sucursal de la Caja de Ahorros de Ronda, en la calle Cruz de Yumilladeros. Cinco individuos, armados con pistolas y escopetas recortadas, conminaron al cajero a que les entregase una cantidad aproximada a los dos millones tras lo cual huyeron.—Efe.

Asturias

Centenares de camiones, aparcados en los accesos a Oviedo

Oviedo, 7.—Centenares de camiones aparecieron aparcados ayer por la mañana en las distintas carreteras de acceso a la capital asturiana, al haberles sido impedida por las fuerzas de orden público su entrada en la misma. Los camioneros asturianos hicieron público un comunicado en la que señalaban que a partir de las 8 de la mañana de ayer, entrarían todos los camiones de Asturias, por todas las vías de acceso a Oviedo, circulando a ritmo lento, para posteriormente depositar todas las llaves de los camiones en el Gobierno Civil, con su correspondiente etiqueta de identificación en un saco precintado, solicitando con este gesto la nacionalización del sector del transporte por carretera a cambio del correspondiente puesto de chófer con un sueldo similar al de los obreros de "Ensidesa".—Efe.

OREJA AGUIRRE:

No somos neutralistas. España forma parte del sistema occidental

El ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, reafirmó ayer en el Senado la vocación europea y occidental de España. "No pretendemos —dijo— hacer una política neutralista o

tercermundista. Nuestro país forma parte del sistema occidental. Y el ingreso en la OTAN, estará precedido del correspondiente debate parlamentario y de la necesaria decisión nacional." El ministro justificó la presencia de España en la conferencia de países no alineados argumentando: "Asistimos a ella no sólo por los temas que allí se abordan, algunos de los cuales afectan a nuestros intereses, sino también por ser un país iberoamericano. Cuba, la sede de la reunión."

SAHARA

Otro tema de especial relevancia en la intervención del ministro fue el del Sahara. "Nuestra política —señaló— se apoya en los principios y resoluciones de las Naciones Unidas y de la OUA y se ha mantenido invariable a pesar de los esfuerzos, internos y externos, para que nos alineáramos con una u otra

de las posiciones en presencia." Manifestó asimismo que, aparte de otras consideraciones, reconocer al Frente Polisario significaría prejuzgar el resultado del ejercicio del derecho de autodeterminación por parte del pueblo saharauí.

GIBRALTAR

Nuestra integración en Europa occidental alienta y abre cauces para la descolonización de Gibraltar, base militar impuesta y anacronismo colonial en suelo europeo. Hemos mantenido contactos con el Gobierno británico y en próximas reuniones ya previstas confiamos que el Reino Unido acepte negociar sobre todo los problemas en presencia, con la confianza de que nuestras propuestas concretas den solución satisfactoria a todos los legítimos intereses existentes.

TOROS

ALICANTE

Corrida extraordinaria con motivo de la fiesta de Moros y Cristianos. Llano, Ganado del marqués de Ruchena, con trapío y romana. El cuarto fue sustituido por renquear de los cuartos traseros.

Joaquín Bernardó, vuelta al ruedo y dos orejas y rabo.

El Cordobés, oreja en su primero y las dos orejas y el rabo en el quinto de la tarde.

Palomo Linares, dos orejas y rabo en el primero y oreja en el que cerraba el festejo.

EL PROXIMO DIA 16 COMIENZA LA FERIA DE OTOÑO EN MADRID

La feria de otoño madrileña se celebrará los días 16, 19, 20, 21, 22, 23, 29 y 30 de septiembre y constará de cinco corridas de toros, una de rejones y una novillada.

Se iniciará el domingo día 16 con una novillada, en la cual actuará por vez primera en el coso de Las Ventas Pepe Luis Vázquez.

CARTEL ANUNCIADOR DE LA FERIA Y FIESTA DE LA VENDIMIA EN JEREZ



Canónigos

RESTAURANTE - CAFETERIA

Junto a Palacio

BODAS - BANQUETES - CONVENCIONES

El más completo ambiente y confort

AIRE ACONDICIONADO

Abierto hasta las dos de la madrugada

F. de Canónigos

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)

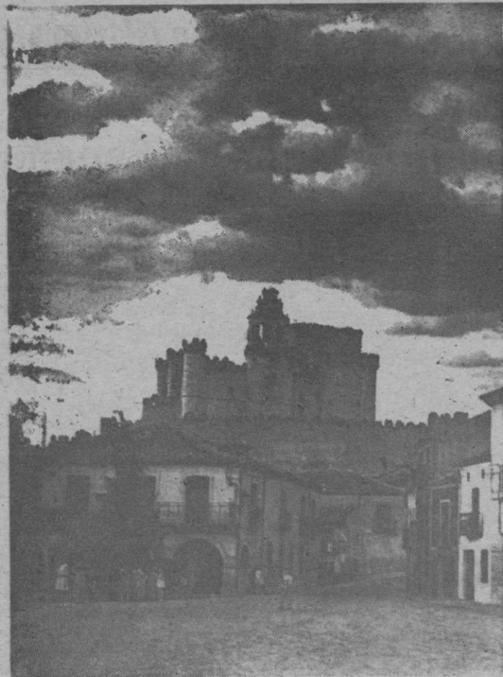
Teléfono 47 1160



utilice el cinturón también en ciudad

TUREGANO EN FIESTAS

PROGRAMA



Saludo del alcalde

Por primera vez y con ocasión de las fiestas del Dulce Nombre de María me cabe la satisfacción de dirigirme a todos los "tureganenses" para enviarles mis más cariñosos saludos y mi más sincera felicitación.

Deseo a todos un alejamiento en estos días de las preocupaciones que diariamente nos acechan para que podamos disfrutar con alegría, comprensión y optimismo, de las fiestas que un año más nos llegan.

Bien desearía que la alegría de estos días fuera la técnica permanente en nuestro trabajo cotidiano, en nuestros campos, en nuestros hogares y en nuestro vivir.

Saludo, pues a todos: a los que aquí vivimos, a los hijos de Turégano que están ausentes, y a todos los que de fuera nos visiten, y deseo de todo corazón que la alegría, la concordia y la hermandad nos unan en espíritu de fiesta; fiesta en calles, casas y plazas, pero sobre todo fiesta grande en el corazón.

Vuestro amigo y alcalde.

AGAPITO TORREGO

EL MONUMENTO A LOS MOZOS TUREGANENSES

El sábado será inaugurado el monumento escultórico dedicado a los mozos tureganenses. Al acto asistirán autoridades provinciales y locales.

Esta obra, realizada por el escultor granadino Manuel Revelles, representa a un conjunto armonioso de toros bravos, cabestros y jóvenes corredores precediendo a las reses en un encierro.

Realiza: Pablo Pastor Sanz

Los actos, ambientados en la época medieval

En la presente edición de las fiestas de Turégano, existe una atractiva novedad. Diversos actos, entre ellos los festejos taurinos y una exhibición de artes marciales, serán realizados con arreglo a la antigua usanza de la época medieval, lo que indudablemente constituirá un singular atractivo, junto a la emoción de los tradicionales encierros.

BENJAMIN DE FRANCISCO CEREZO, COMPONENTE DE UNA PEÑA

—¿Cuántas peñas existen en Turégano y cuántas personas las constituyen?

—Son nueve las peñas existentes en la actualidad y están constituidas por unas cuatrocientas personas.

—¿Cómo se realizan las peñas durante los días de fiesta?

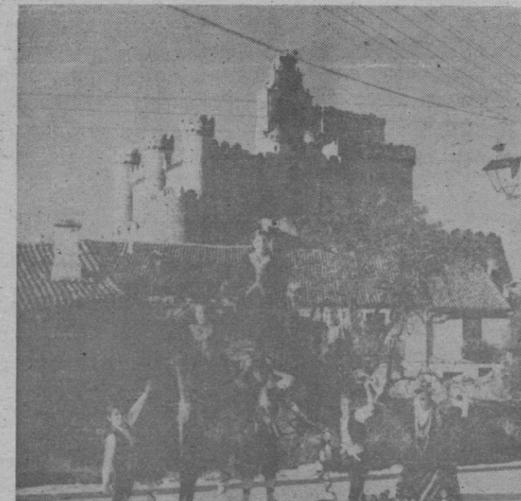
—Existió un inicial desfile de todas las peñas debidamente ataviados todos sus componentes ante el Ayuntamiento. Después iremos en masa a la inauguración del monumento alegórico a los encierros y que está dedicado a los mozos tureganenses. Participaremos en los festejos taurinos y verbenas. Dentro de las peñas ofrecemos hospitalidad al visitante y la consabida limonada.

—¿Intervienen las peñas en la programación de los festejos?

—De una forma directa quizá no, pero la comisión de festejos toma muy en cuenta las diferentes sugerencias que las peñas les ofrecen.

—¿Consideras que las peñas son parte vital de las fiestas?

—Por supuesto; son parte vital e imprescindible. Se participa de una forma totalmente directa dando verdadero realce a la mayor parte de los actos, además de aportar el auténtico colorido y animación necesarios.



María Cruz Sánchez, Reina de las fiestas

—¿Quién eres y realiza la elección de reina de las fiestas en Turégano?

—Me llamo María Cruz Sánchez. Tengo 20 años. Nací en Turégano en Madrid donde acabo de finalizar el selectivo para el próximo curso iniciaré la carrera de magisterio.

—En cuanto a la elección de reina de las fiestas, ¿cómo se realiza?

—Esperabas salir elegida?

—Naturalmente que llevé una sorpresa, gratísima por supuesto. Aquella a cumplir mi cometido lo mejor posible con máxima dignidad, por supuesto.

—¿Sois guapas tureganenses?

—¡Guapísimas! Hay muchas chicas a las que se puede considerar guapas y reuniendo condiciones para representar a Turégano en cualquier evento.

—¿Qué opinas de tu pueblo?

—Yo que resido este año en Madrid, cuando vengo a Turégano en las fiestas, disfruto en unos días con el resto de los 365 días. Por lo tanto considero las fiestas de Turégano, al menos para mí, son unas divertidas y gratas de España. Están un significado especial, motivadas por acontecimientos que las van a enriquecer.

DAMAS DE HONOR

María del Carmen Álvarez Romano y María Jesús Alonso



Damas de honor: María del Carmen Álvarez Romano y María Jesús Alonso

—¿Deseas enviar algún saludo especial a tus paisanos?

—Siempre estoy deseosa de hacerlo, y en otra ocasión mayormente. Envío un cariñoso saludo a mis damas de honor, a todos mis paisanos, en especial a las peñas. También a la comisión de festejos por la deferencia que han tenido conmigo al elegirme reina de las fiestas.



Composición de las peñas

Las nueve peñas existentes en Turégano son mixtas. LOS TURE.—Compuesta por 90 personas. Visten camisa amarilla y pantalón blanco.

EL CLAVEL.—Veinticinco componentes. Indumentaria: camisa roja y pantalón azul.

LA FERIA.—Fusionada por las peñas Los Apaches, Los Canarios y Los Quintos. Cien componentes. Vestimenta a decidir.

EL CHUPETE.—Ochenta socios. Camisa azul y pantalón discrecional.

LA MARAÑA.—Cuenta con veinte asociados. Indumentaria discrecional.

EL TERROR.—Treinta componentes. Visten camisa rojiblanca y pantalón negro.

LOS PITUFOS.—Infantil. Cuarenta y cinco chavales. Sin decidir en la vestimenta.

LOS VERBENAS.—Veinte personas. Indumentaria: camisa blanquiazul y pantalón vaquero.

LOS GAFES.—Treinta asociados. Camisa verde y pantalón discrecional.

SABADO, 8

7 tarde, inauguración oficial de las fiestas, repique de campanas y disparo de cohetes.

Presentación y proclamación de la Reina de las fiestas y de sus damas de honor. Desfile de peñas, pregón de fiestas pronunciado por don Modesto Fraile Pujade.

Salida de gigantes y cabezudos que acompañados de orquesta recorrerán las calles de la villa.

8 tarde, solemne salva a la Santísima Virgen de la Salud, con asistencia de autoridades, jerarquías, comisión de festejos y pueblo.

8,30 tarde, visita a las peñas que participan en el concurso de ornamentación y cooperación.

9 noche, inauguración monumento "A los mozos de Turégano" alegórico a los encierros.

10 noche cena medieval en el castillo con actuación de grupos de danzas y folklore regional.

11 noche, verbenas populares en la plaza de España, así como bailes en pistas y discoteca.

DOMINGO, 9

9 mañana, dianas con salida de comparsa de Gigantes y Cabezudos recorriendo las principales calles de la villa; 10, pruebas de atletismo; 11, fútbol sala; 12, procesión con la imagen de la Santísima Virgen y misa solemne en la iglesia parroquial con sermón a cargo del padre don Luis Martín Peña, misionero claretiano.

5 tarde, fútbol; 7, exhibición de carácter medieval de tiro de arco.

9 noche, exhibición de artes marciales del Medioevo.

11, verbenas en la plaza de España y bailes en pistas y discoteca.

LUNES, 10

9,30 mañana, misa por los difuntos de la parroquia.

11, tradicional y típico encierro. Subasta de objetos de gran valor así como productos comestibles y de bebidas. Probadilla para los aficionados.

5 tarde, exhibiciones folklóricas en el coso taurino. Subasta de cerámicas, pinturas y esculturas de artistas de renombre nacional y mundial así como de otros objetos valiosos.

6 tarde, festejo taurino medieval con picadores, en el que se lidiarán tres novillos de la ganadería de doña Amelia Pérez Taberno, para Bartolomé Sánchez "Simón" y Manuel Revelles. Acto seguido espectáculo taurino para los jóvenes de la localidad. A continuación baile popular en la plaza de España.

MARTES, 11

11 mañana, tradicional encierro.

5 tarde, exhibiciones folklóricas.

6, segundo espectáculo medieval a la antigua usanza, en el que se lidiarán como el día anterior 3 novillos a cargo de Gregorio Tebas "El Inclusero" y Manuel Revelles. A continuación espectáculo taurino para los jóvenes de la localidad; 10,30, bailes populares.

MIERCOLES, 12

11 mañana, concurso pintura infantil al aire libre. 5,30 tarde, pruebas de natación.

7, organizado por la Sociedad de Cazadores de la localidad, concurso de tiro al plato de carácter local y provincial.

10 noche, baile como en días anteriores.

Los espectáculos de todos los días serán completamente gratuitos.

MUEBLES MARDOMINGO

Mardomingo decora su hogar

Central:

Puerto de Balbarán, 17
Teléfono: 4783698

MADRID

Sucursal:

Plaza de España, 14
Teléfono: 67

TUREGANO

TRACTOR SAME

De 25 a 150 c. v. tracción
Refrigerado por aire, con cabina de fábrica
homologada de seguridad y calefacción y aire acondicionado. Caja de cambios sincronizada.
«El tractor con más dureza para la agricultura»

Distribuidor oficial para Segovia

Tlf. 37 TUREGANO

Feliciano Martín Martín

Tlf. 425271 SEGOVIA

AGAPITO TORREGO CUERDO

Fábrica de ladrillos - Abonos
Distribuidor de herbicidas e insecticidas CELAME RCK, S. A.
Agencia KELSA, S. A. Contratación y recepción de girasol
Transportes

Generalísimo, 17 - Teléfonos: 62 y 29

TUREGANO

El Frente Polisario prepara una ofensiva en el sur del Sahara

Casablanca (Marruecos), 7.—El Frente Polisario parece estar preparando una gran ofensiva contra Marruecos en el sur del Sahara Occidental, mientras que el Ejército de este país incrementa sus defensas militares en la zona.

Las informaciones sobre «concentraciones y movimientos de fuerzas polsarias en esa región aparecieron esta semana en la prensa marroquí, por segunda vez desde que Marruecos se instaló allí, hace un mes, y la incorporó como una provincia más del reino alauita.

Los observadores estiman que el Polisario —que anunció esta ofensiva hace tres semanas y alude a ella en sus transmisiones radiales diarias, en tres idiomas— puede haber elegido la parte sur del Sahara por considerarla más vulnerable a sus ataques.

Los marroquíes han concentrado casi todas sus fuerzas militares en la ciudad de Dajla, sobre el mar, la más importante (5.000 habitantes) de la zona.

Mientras tanto, la prensa marroquí arremetió ayer contra la política de Argelia, acusándola de crear un

foco de subversión en el Noroeste de África y conjurando el peligro de que el problema del Sahara Occidental acabe por desbordar el marco de un «conflicto» entre vecinos para entrar en una peligrosa fase de internacionalización.—Efe.

EL IRA AMENAZA CON NUEVAS MUERTES

Dublín (Irlanda), 7.—«Habrá muchas más muertes» mientras continúe la presencia de Gran Bretaña en el Ulster, ha advertido hoy jueves el «Ira Provisional», en un mensaje dirigido a la nación británica.

La nota, difundida a través de la agencia de prensa «Press Association», dice: «Ahora que acabamos de enterrar a vuestros muertos y una vez que la comprensible emotividad que siguió a los sucesos de la pasada semana comience a decrecer, sinceramente esperamos que empecéis a comprender el inmenso problema que la presencia de vuestro Gobierno ha creado a nuestra nación».

«Creemos —sigue diciendo— que vosotros, el pueblo británico, debéis empezar a reconsiderar con honestidad el papel de vuestro Gobierno en Irlanda (Ulster) y que comprendáis que la continuada ocupación de una parte de nuestro territorio es causa segura de más sufrimiento y dolor».

«Debéis comprender —concluye la nota— que mientras Gran Bretaña continúe interhiriéndose en los asuntos internos de la nación irlandesa, habrá muchas más muertes de británicos e irlandeses».—Efe.

Hoy finaliza la «cumbre» de los no alineados

Aún quedan 50 discursos por pronunciar

La Habana, 7.—A un día de la conclusión de la sexta «cumbre» de los países no alineados que se desarrolla en La Habana faltan todavía más de 50 discursos por pronunciar.

Como cada uno de ellos, como promedio, ocupa unos cuarenta minutos, los asistentes a la conferencia han de soportar todavía treinta horas, como mínimo, de palabras.

Matemáticamente parece por tanto imposible que la «cumbre» pueda finalizar hoy viernes, como se había programado.

En los pasillos se hacen gestiones para que algunos de los que han de interve-

nir reduzcan el tiempo de sus alocuciones o renuncien simplemente a ellas.

Sin embargo, nadie se ha presentado voluntario para la renuncia.—Efe.

PUERTO RICO SEGUIRÁ LUCHANDO POR SU INDEPENDENCIA

La Habana, 7.—El secretario general del partido socialista de Puerto Rico, Juan Mary Bras, afirmó ayer, jueves, que su partido seguirá luchando por la independencia de su patria y que la palabra «independencia» figurará en el texto final de la VI «cumbre» no alineada de La Habana.—Efe.

LA MUJER FRANCESA ES CONSERVADORA

París.—Poco o nada ha cambiado de mentalidad la mujer francesa en estos últimos años, según se deduce de un sondeo I.F.O.P. que publica la revista «Marie Claire».

Tener un oficio o una profesión, casarse, tener hijos y poseer una casa siguen siendo hoy las principales preocupaciones de la mayoría de las mujeres entrevistadas por el Instituto Francés de la Opinión Pública.

Para el 76 por ciento de las entrevistadas, «la vida familiar» representa «el mayor éxito que se puede esperar en la vida». Para el doce por ciento lo esencial es «la vida sentimental», mientras que sólo un cuatro por ciento ponen su profesión por encima de todo.

Paradójico resultado, si se tiene en cuenta que hoy en día el 40 por ciento de las mujeres francesas trabajan fuera de casa.

Un ochenta por ciento de las personas consultadas estiman que «la mujer no puede ser totalmente feliz mientras no haya tenido un hijo».

El sondeo pone asimismo de relieve que un 45 por ciento de las mujeres interrogadas consideran un éxito en su vida el hecho de poseer una casa. Tan sólo un dos por ciento estiman que es importante para la mujer el desarrollar una actividad militante.

Esta encuesta fue realizada de entre una muestra de casi dos mil mujeres mayores de edad.—(Efe)

Fenómenos sin explicación, en Italia

Udine, 7.—Desde el 28 de julio se han registrado numerosos «fenómenos sin explicación» en la región del Friuli (norte de Italia), en la casa de un empleado de los ferrocarriles italianos, Olimpio Mion, de 40 años, casado y padre de tres hijos.

Estos fenómenos empezaron fuera de la vivienda: las piedras rompían sistemáticamente todos los cristales y continuaron en el interior, donde botellas y vasos volando a la altura de una persona salían de los armarios y se estrellaban contra el suelo.

Varias personas han sido testigos de estos fenómenos, que se intensificaron el pasado domingo. Entre ellas, el cura del pueblo y los carabinieri, que han iniciado una investigación.

PANORAMICA mundial

REPUBLICA DOMINICANA: Catorce personas han perecido ahogadas y nueve han desaparecido en las inundaciones causadas en la región central de la República Dominicana por la tormenta tropical «Federico».

CUBA: El presidente de Uganda, Godfrey Lukingwa, afirmó ayer en La Habana que ignora el actual paradero del expresidente Idi Amin Dada.

El presidente Godfrey Binaisa anunció anoche en la conferencia de los no alineados en La Habana que Uganda reconocía a la República Árabe Saharaui democrática.

BRASIL: Ayer por la mañana inició sus servicios una línea de autobuses que usa alcohol etílico como carburante, en Sao Paulo, la capital industrial de Brasil.

PRIMERA EMISION DE TV EN VARIAS LENGUAS

Toronto (Canadá), 7.—La primera emisión de televisión en varias lenguas en Canadá se realizará el lunes en Toronto. Cada semana, la «CMFT-TV» emitirá en 24 lenguas un programa de un centenar de horas, en el que predominará el tema canadiense. Un tercio del programa será difundido en francés y en inglés, las dos lenguas oficiales de Canadá.

AHORA:

10 años para pagar su local

en zonas muy comerciales.

Se financian sólo.

DIRECTAMENTE, SIN INTERMEDIARIOS



Promotor: Fernando Pertierra

Información: Ezequiel González, 30 y Santa Eulalia, 9 (incluso sábados y domingos mañana)

Aquí, todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

VICENTE RAMOS ESTARA ESTA TARDE EN EL ENTRENAMIENTO DEL IMPERIO

Cerca de 500 truchas muertas en el río Cambrones, desde La Granja a su confluencia con el Eresma

BALONCESTO

SIGUE EL ENTUSIASMO

Tal y como les anuncié, el miércoles entrenó el C.P. Imperio en el pabellón E. Teodosio. Y como sucede también corrientemente desde que salió elegido presidente, Mariano Uceda continúa siendo el primer hincha del equipo al que le gusta ver cómo es su evolución. Y fue el primero en llegar. Y durante algunos minutos mantuvimos conversación con él. Comentando cosas nos enteramos que esta tarde el equipo, bajo la dirección de Eduardo Pedraza y Julián Fuente, «jugará» una especie de partido, en el que formarán dos equipos con todos los jugadores de la plantilla, que constará de cinco tiempos de diez minutos cada uno; que será dirigido por un árbitro y que anunciamos a aquellos que como espectadores puedan acudir, que de lo que se trata es de ver a los jugadores y estudiar sistemas de juego.

Otra vez digo, y eso que el presidente no suelta prenda, que Vicente Ramos estará hoy presenciando, quizás desde la grada, las evoluciones del equipo y que pudiera ser que uno de los entrenos de la próxima semana fuera dirigido por él.

Señalo también que el pivó del Imperio, Víctor, está entrenando en el pabellón del R. Madrid a las órdenes de Pedraza y como uno más entre los jugadores del equipo juvenil. Dicen los que le han visto que «no parece el mismo».

REUNION. PARA NADA

Resulta que el pasado martes acudieron a la sede de la Federación Castellana de Baloncesto el presidente de la de Segovia y el del Imperio. El motivo que allí les llevó no era otro que ver la posibilidad que existía sobre la confección de los grupos que deberán actuar en la Tercera División Nacional. Cuestión en la que no se llegó a un acuerdo, tal y como sucediera en la última asamblea celebrada.

Al parecer, los equipos de Madrid no desean «bajarse del carro» y mantienen la idea de formar un sólo grupo para ellos, y los demás, que viajen, se fastidien y se las apañen como puedan. Eso. Pero lógico es suponer que al resto de los equipos esta medida no interesa, y así de claro lo dijeron. Total, que la cuestión quedó como estaba y que la Federación habrá de ver cómo se las apaña para contentar a todos

PESCA

¿TUVO QUE SUCEDER?

Me dicen los pescadores que el tema se veía llegar y que se avisó con tiempo. Nadie hizo el menor caso y sucedió que debido al poco caudal de agua que lleva el Cambrones y al hecho de que la población de San Ildefonso haya aumentado y los desagües de la zona vayan a parar al susodicho río, han ocasionado la muerte, me dicen que por axfisia, de cerca de 500 truchas en el tramo comprendido desde la población antes citada y la confluencia del Cambrones con el Eresma. Y resulta que a lo peor es un hecho fortuito, pero que no lo entienden así algunos pescadores que, me dicen, dieron el aviso de lo que podría llegar a suceder, y ha sucedido. Pregunta, ¿seguirán pasando cosas como éstas?

CAZA

EL PANORAMA ESTA REVUELTO

El próximo sábado, 12 horas, se va a llevar a efecto en el Ayuntamiento de Pedraza la subasta de los pasos de palomas de «El Puerto» y «Las Lagunillas». Y me dicen con respecto a este último que el tema está un «poquito enrevesado». Que el actual arrendamiento del coto no está muy satisfecho (mejor, todo lo contrario), con que se ponga a subasta algo de lo que él en estos momentos tiene como po-

sesión. Y hasta me llega el rumor (ojo, que no aseguro nada) de que el tema está «su iudice» y que puede haber cosas nuevas en los próximos días.

Y ya que de caza digo, pues señalo que a la mencionada subasta, han concurrido hasta el momento en que esto escribo muy pocas plicas. Hasta casi me atrevería a decir que sólo una. Pero habrá que esperar.

FUTBOL

A.D. TORDESILLAS-C.D. CUELLAR

Sábado, 6 tarde en el Municipal de Tordesillas (Valladolid)

Primer desplazamiento de la temporada para los jugadores cuellaranos. El equipo al que visitan consiguió el ascenso en esta temporada y muy poco se sabe de su potencial. Como referencia podemos señalar que el pasado domingo perdía frente al Racing Valladolid por 1-0. Los jugadores del C.D. Cuéllar, que son novatos, casi todos, en la categoría, tendrán que ir aprendiendo poco a poco. El empate del domingo pasado no debe significar ningún peso en su actuación de mañana y habrá que intentar dejar a los vallisoletanos el negativo adquirido. Suerte.

NUEVOS EN LA «PLAZA»

Así es. El equipo de Turégano participará esta temporada dentro de la Tercera Regional Preferente y los preparativos se están haciendo a marchas forzadas. Podemos decir que la plantilla de jugadores es amplia y que está integrada por los porteros, Maito, Javi y Santiago. Como defensas, Juan, Hernando, Martos, Augusto, L. Vicente, Miguel, Eusebio y Raul. Medios, Juli, Ernesto, J. Antonio, Marcelino, Alfredo, L. García, M. García, P. Luis, Ramón, J. Luis y Cruz.

Como entrenador del conjunto puede que continúe, aunque él no tenga muchas ganas, Borreguero. Su concierto es necesario y acudirá a la llamada.

El presupuesto del club para la presente temporada está fijado en 300.000 pesetas. Quizás, me dicen, quede un poco bajo. El número de socios es de alrededor de 250 que abonan 200 pesetas al trimestre. Cuota, como puede observarse, un poco baja para los muchos gastos que el club tiene.

Los directivos del club esperan que el hecho de haber dicho sí al ascenso suponga un mayor interés de todos los aficionados a la hora de acudir a presenciar los encuentros del equipo. Su colaboración es muy necesaria. De nada serviría el que los jugadores se esforzaran al máximo, que lo harán, si no van a contar con el apoyo incondicional de socios y aficionados. Esperemos que el ascenso sea para bien.

J.M.º

EL CASINO DE LA UNION INFORMA

Que, para el acceso al Club Deportivo de Valverde y a los locales sociales del edificio «Las Sirenas», se exigirá la presentación del correspondiente carnet tanto a los socios como a sus familiares; carnets que ya están expedidos y podrán recogerse en las oficinas del Casino y horas de 11 a 14 y de 17 a 22, días laborables excepto sábados por la tarde.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

CICLISMO

El catalán Pedro Villardobó ha sido el ganador de la primera etapa de la Vuelta a Cataluña, disputada entre Sitges y El Vendrell, al imponerse al «sprint» al italiano Saronni y al resto del pelotón.

Tras la tercera etapa del «Tour» del Porvenir, los españoles se encuentran clasificados en el puesto 19 Guzmán, a 3 minutos del líder, el soviético Gussakov, y en el puesto 25, Pedro Delgado a 4 minutos. El ganador de la etapa fue el también soviético Everine.

FUTBOL

El partido correspondiente a los puestos tercero y cuarto del Mundial juvenil, que se disputa en Tokio, se resolvió a favor de Uruguay que venció a Polonia en la serie de penaltis lanzados tras el empate a uno con que finalizó el partido.

Concurso de palomos deportivos

Resultado del I Concurso de Palomos Deportivos en Santa María Real de Nieva:

Campeón de la regularidad.—UNION, de la Sociedad «La Soterraña». Copa del Excmo. Ayuntamiento.

Subcampeón de la regularidad.—SARMIENTO, de la Sociedad «Castilla». Copa de la Caja de Ahorros.

Tercer clasificado.—ARMIÑO, de la Sociedad «San Francisco». Copa de Farmacia Triviño.

Campeón del día.—UNION, de la Sociedad «La Soterraña». Trofeo Villacorta.

Los trofeos locales los consiguieron:

ROMI. Copa del bar Tangolío.

CHIQUITO. Copa de Materiales Zaballos.

KIMBO. Copa de empresa Rafael Ruiz.

La exposición de palomos deportivos se inaugurará hoy, viernes, a las 5 de la tarde, y permanecerá abierta al público hasta el domingo, inclusive, en el Salón de Cultura de Santa María Real de Nieva.

Cerradura de seguridad

CISA

Vía Roma, 13 Teléfono 411498



Los ROBOS en su piso
un temor innecesario
con nuestras
cerraduras de seguridad

CPTO. DE LIGA 1979-80

GRUPO 1.ª DIVISION

<p>A.D. ALMERIA (1930)</p>  <p>Entrenador: JOSE M. MACUREGUI (España) Campo: Franco Navarro Clasificación Cpto. Liga 1978-79: Campeón de la 2.ª División.</p>	<p>AT. DE BILBAO (1898)</p>  <p>Entrenador: HELMUT SENEKOWITSCH (Austria) Campo: San Mames Clasificación Cpto. Liga 1978-79: 9.º lugar con 34 puntos.</p>	<p>AT. DE MADRID (1903)</p>  <p>Entrenador: LUIS ARAGONES (España) Campo: Vicente Calderón Clasificación Cpto. Liga 1978-79: 3.º lugar con 41 puntos.</p>	<p>F.C. BARCELONA (1899)</p>  <p>Entrenador: JOAQUIN RIFF (España) Campo: Nou Camp Clasificación Cpto. Liga 1978-79: 5.º lugar con 38 puntos.</p>	<p>REAL BETIS (1907)</p>  <p>Entrenador: LEON LASA (España) Campo: Benito Villamarín Clasificación Cpto. Liga 1978-79: 3.º lugar en la 2.ª División.</p>	<p>BURGOS C.F. (1922)</p>  <p>Entrenador: JOSE LUIS GARCIA-TRAIID (España) Campo: El Plantío Clasificación Cpto. Liga 1978-79: 13.º lugar con 32 puntos.</p>
<p>R.C.D. ESPAÑOL (1900)</p>  <p>Entrenador: JOSE ANTONIO IRULEGUI (España) Campo: Sarriá Clasificación Cpto. Liga 1978-79: 8.º lugar con 35 puntos.</p>	<p>REAL GIJON (1905)</p>  <p>Entrenador: JOSE MANUEL DIAZ-NOVDA (España) Campo: El Molinón Clasificación Cpto. Liga 1978-79: Subcampeón con 43 puntos.</p>	<p>HERCULES C.F. (1922)</p>  <p>Entrenador: BENITO JOANET (España) Campo: José Rico Pérez Clasificación Cpto. Liga 1978-79: 12.º lugar con 32 puntos.</p>	<p>LAS PALMAS (1949)</p>  <p>Entrenador: ANTONIO RUIZ (España) Campo: Estadio Insular Clasificación Cpto. Liga 1978-79: 6.º lugar con 37 puntos.</p>	<p>REAL MADRID (1902)</p>  <p>Entrenador: VUJADIN BOSKOV (Yugoslavia) Campo: Estadio Santiago Bernabéu Clasificación Cpto. Liga 1978-79: Campeón con 47 puntos.</p>	<p>C.D. MALAGA (1904)</p>  <p>Entrenador: JENO KALMAR (España) Nacionalizado Campo: La Rosaleda Clasificación Cpto. Liga 1978-79: Subcampeón de la 2.ª División.</p>
<p>A.D. RAYO VALL. (1924)</p>  <p>Entrenador: HECTOR NUÑEZ (Uruguay) Campo: Nuevo Estadio de Vallecas Clasificación Cpto. Liga 1978-79: 15.º lugar con 29 puntos.</p>	<p>REAL SOCIEDAD (1909)</p>  <p>Entrenador: ALBERTO ORMAECHEA (España) Campo: Atocha Clasificación Cpto. Liga 1978-79: 4.º lugar con 41 puntos.</p>	<p>U.D. SALAMANCA (1923)</p>  <p>Entrenador: FELIPE MESONES (Argentina) Campo: El Helmántico Clasificación Cpto. Liga 1978-79: 10.º lugar con 34 puntos.</p>	<p>SEVILLA F.C. (1905)</p>  <p>Entrenador: MIGUEL MUÑOZ (España) Campo: Ramón Sánchez Pizjuán Clasificación Cpto. Liga 1978-79: 11.º lugar con 33 puntos.</p>	<p>VALENCIA C.F. (1919)</p>  <p>Entrenador: ALFREDO DI STEFANO (Argentina) Campo: Luis Casanova Clasificación Cpto. Liga 1978-79: 7.º lugar con 35 puntos.</p>	<p>R. ZARAGOZA (1932)</p>  <p>Entrenador: MANUEL VILLANOVA (España) Campo: La Romareda Clasificación Cpto. Liga 1978-79: 14.º lugar con 30 puntos.</p>

Puertas macizas blindadas a dos caras, lisas
y con dibujo, con cerradura de seguridad.

Precios especiales para constructores y comunidades de vecinos

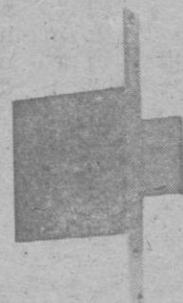
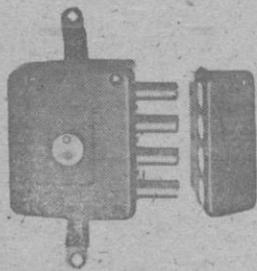
GIL-VIR



* Solicite información
y presupuesto

Teléfono 411498

La cerradura «más segura» del mercado





Agricultura y Ganadería

EL MERCADO DE SEGOVIA

IMPORTANTES ALZAS EN LOS OVINOS

Bastante público ayer, en el mercado ganadero que, como todos los jueves, se celebró en nuestra ciudad. Siguiendo la tónica de las últimas semanas, las operaciones son escasas. En cuanto a los precios, hay bajas en verdeo, pura raza y grasos, e importantes subidas en lechal y pascual.

PRECIOS

PORCINO: Verdeo, pura raza, a 92. Los de 100-105 kilos, a 89; grasos, a 88; la cerda de matadero, a 68; lechones, pura raza, 20 kgs., a 130; corrientes, a 120.

VACUNO: Ternera de pienso, canal, sin piel, a 275; añojos pura raza, charolesa, a 140; los de primera, 130; corrientes, a 120; vacas buenas, a 68; corrientes, a 55.

OVINO: Lechal, a 300; recental, 220; pascual (25-28 kgs.), 170; los grandes, 135; ovejas, a 65.

PIENSOS: La cebada a 12-12,20 en destino.

Película técnica española solicitada por la Organización Mundial de la Salud (F. A. O.) con fines educativos

Una película técnica española que está alcanzando resonancia internacional es la titulada "Fiebre Aftosa. La enfermedad y su profilaxis" producida por el cineasta olotense don José Callis Figueras, bajo la dirección y colaboración del equipo técnico de "Laboratorios Sobrino, S. A.", de Olot (Gerona) y con el patrocinio de dicha sociedad y estrenada en la Expoavícola de Barcelona en diciembre de 1977.

Ultimamente el Centro Panamericano de la Fiebre Aftosa de Río de Janeiro, Organismo de la Oficina Sanitaria Panamericana de la Salud, de Washington, integrada en la Organización Mundial de la Salud (FAO) ha solicitado a los citados Laboratorios la cesión de dicha película por considerarla de especial utilidad para ser divulgada en todo el continente, como cooperación técnica a los países de las Américas para la prevención, control y erradicación de la fiebre aftosa.

Asimismo en breve es posible que se inicie la proyección de esta película en varios países europeos, bajo el patrocinio de la FAO de Roma y de la Oficina Internacional de Epizootias de París, en virtud del interés demostrado recientemente por diversos organismos de nuestro continente, posiblemente debido al recrudecimiento de la fiebre aftosa en el mismo.

PUBLICACIONES

"AGENDA AGRARIA"

Una interesante y útil "Agenda agraria" acaba de editar el Banco de Bilbao, que pretende sirva en cierto modo para complementar la información que habitualmente viene ofreciendo la entidad a través de su revista "El Campo". Dice una hoja de presentación —y por ser muy clara la exposición preferimos recogerla textualmente— que "el contenido de esta Agenda se apoya en una interpretación sobre los distintos créditos y subvenciones concedidos por la Administración del Estado, y a los cuales puede acceder el empresario agrario. De la misma forma, facilita información meteorológica, aporta nuevos datos técnicos e informa sobre las normas jurídicas contenidas en el "Boletín Oficial del Estado" en relación con la agricultura".

Para una mayor comodidad del usuario de la Agenda, cada tema se imprime en hojas de un determinado color, que se separan por los correspondientes índices, lo que facilita al máximo la localización de cada cuestión que se desea consultar. El índice general, inicialmente, lleva los siguientes epígrafes: Temas generales, legislación, financiación estatal, meteorología y varios.

Es propósito del Banco de Bilbao ir proporcionando, en cada momento que se precise, nuevas hojas para que amplíen o sustituyan las actuales recogidas en la agenda, con lo que siempre se la podrá tener al día.

Las ferias ganaderas de Salamanca se celebrarán únicamente los días 13 y 21 de este mes

Este año y en los sucesivos, la principal feria ganadera anual de septiembre se celebrará el día 13, en

lugar del 12, ya que al celebrarse en este día la habitual feria mensual de Zamora, para no restar con-

centración de oferta y demanda en una feria tan importante como la de Salamanca, a petición de ganaderos y tratantes, se estimó más conveniente la referida fecha del 13.

Por consiguiente en dicho día 13 habrá en Salamanca una gran feria, en la que se presentará toda clase de ganado vacuno, de leche y producción de carne, así como también caballar, mular y asnal, aunque en estas especies en menor cantidad. Esta promete estar muy concurrida con ganado procedente de la provincia de Salamanca y de las de Castilla y León, principalmente de Zamora, Valladolid, Santander, León y también de Avila y Cáceres.

Dada la gran importancia de la feria de ganado vacuno del 13 de septiembre en Salamanca, esperamos asistan muchos ganaderos, tratantes, industriales agropecuarios de todas las provincias.

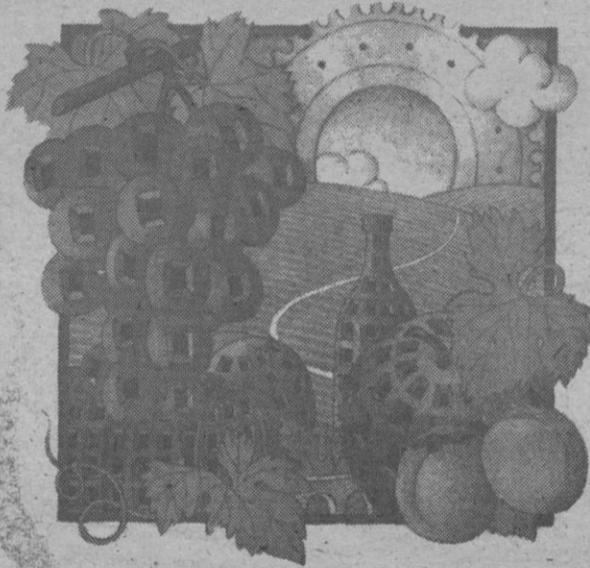
Posteriormente, el 21 se celebrará la famosa feria de San Mateo, también denominada «Feria de exaltación del Campo Charro», de vacuno, caballar, mular, asnal, maderas, puertas y ventanas y artículos de labranza y en la que siempre se expone alguna maquinaria agrícola.

La situación mercantil ganadera, en estos momentos, tiende a mejorar con ligera reactivación iniciada en los precios. En los medios ganaderos las cotizaciones en la próxima feria de Salamanca se consideran indicativas para los meses sucesivos, dependiendo, claro está, de las esperadas lluvias que puedan consolidar los pastos de otoño.

Eleuterio Ferreira Carretero - Director de la revista «Ferias, Mercados y Mataderos».



3^e Salon professionnel International des Techniques et Equipements Viti-Vinicoles et Arboricoles



MONTPELLIER

13/14/15 Novembre 1979

PARC DES EXPOSITIONS DE MONTPELLIER-FREJORGUES

En 1977 y 1978, millares de visitantes franceses y extranjeros han confirmado el éxito de la primera Exposición Profesional de Técnicas y Equipos Viti-Vinícolas y Arborícolas "Sitevi", organizado en Montpellier por la Exposición Internacional de Maquinaria Agrícola.

En el mes de noviembre de 1979, el tercer "Sitevi" tendrá una mayor amplitud y constituirá un punto de reunión internacional, no sólo para los que viven de la viña y del vino, sino también para todos aquellos que se interesen, por cualquier tipo de motivos, a la arboricultura y a los cultivos mediterráneos, agricultores, industriales, importadores, distribuidores, investigadores, técnicos, etc.

El tercer "Sitevi" que, al igual que el precedente, se celebrará en el Parque de Exposiciones de Montpellier-Fréjorgues, será una exposición digna del viñedo y de los caldos franceses a la medida de la fachada mediterránea de Francia. Además, esta exposición se celebrará al mismo tiempo que los encuentros internacionales viti-vinícolas de Montpellier, organizados por el I.T.V. (Instituto Técnico de la Viña y del Vino) que constará de coloquios, conferencias, presentación de productos, visita de viñedos y bodegas y demostraciones de equipos, y concurso general de vinos de mesa.

★	LOS MEJORES
VEHICULOS	COCHES
DE OCASION	DE OCASION
GARANTIA "S"	CON GARANTIA "S"
GARANTIZADOS DE 3 A 6 MESES, PIEZAS Y MANO-DE-OBRA INCLUIDAS	
MOSA	
Paseo Conde Sepúlveda, 7	
CONCESIONARIO DE	CHRYSLER ESPAÑA

ESPERANZAS EN EL SECTOR EXTERIOR

Según los resultados obtenidos en la Encuesta de Coyuntura, que mensualmente realiza el Banco de Vizcaya entre empresarios, se ha registrado en julio un nuevo deterioro del sector industrial. No obstante, en algunas de las variables estudiadas hay que considerar la incidencia de factores estacionales propios de esta época veraniega.

La demanda de productos industriales ha experimentado una sensible retracción, que ha afectado con mayor intensidad a los sectores de bienes de inversión y bienes de consumo duraderos. Se observa, sin embargo, un descenso en el nivel de los stocks.

También la inversión productiva ha acentuado en este mes la tendencia decreciente que se viene registrando a lo largo del

año, que obedece a unas expectativas menos favorables de los empresarios sobre la evolución del negocio para los próximos seis meses, y a un descenso en el ritmo de crecimiento de la demanda crediticia.

La nota alentadora de la encuesta del Banco de Vizcaya la da el sector exterior, que muestra un comportamiento más positivo para los próximos tres meses. Se espera una evolución expansiva de las exportaciones, aún cuando se prevé que disminuirán las de bienes de inversión. Por otra parte, la corriente importadora modifica en sentido desfavorable la evolución positiva del mes anterior.

LANZAMIENTO DE BONOS ARGENTINOS EN EUROPA

La Argentina ha lanzado sus primeros Bonos en el Mercado de Eurodólar me-

dante un acuerdo celebrado en Londres entre el Banco Central de la Argentina y un Sindicato de Bancos Extranjeros.

Los Bonos, de un monto de 50 millones de dólares, son emitidos a un plazo de cinco años con un interés anual del 9,7/8 por ciento. Los títulos serán cotizados en la Bolsa de Londres.

El Consorcio Internacional de Bancos está encabezado por Crédit Suisse, First Bank of Boston y Deutsche Bank. Forman también parte del Consorcio Kuhn Loeb Lehman Brothers, Lloyds Bank, McLeod Young Meir, Normura Europe N.V., Societe Generale y Societe Generale de Banque S.A. y Manufacturers Hanover Trust Company, como agente fiscal.

Es esta la primera vez que Bonos Argentinos son presentados en el Mercado del Eurodólar.

bolsa de madrid

INDICE GENERAL: Hoy, 92,65. Anterior 92,77. Suben 32. Bajan 36. Repiten 74.

BANCOS Y SEGUROS	Anterior	Hoy
Bilbao	253	253
Atlántico	214	—
Central	280	280
B. de Crédito	246	246
Exterior E.	262	262
Hispano A.	245	245
L. Quesada	200	200
Pastor	273	273
Popular E.	224	224
Rural y M.	305	297
Santander	252	250
Vizcaya	259	259
Urquijo	222	222
Banquinter	155	155
Bankunión	139	140
V. y Fénix	306	306

INVERSION MOBILIARIA	Anterior	Hoy
Cartinbao	54	—
Cartisa	150	—
Fibansa	64	—
General de I.	45	43
Popularinsa	118	—

ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA	Anterior	Hoy
Electra Viego	59,75	59,50
E. Reunidas Zarag.	36	—
Pecsa	54,50	54,25
Fenesa	53,50	53
Hidroel. Cantábrico	66,75	67
Hidroel. de Cataluña	48	47,50
Hidroel. Española	63,50	63,75
Iberduero ord.	56,25	56,25
Sevillana de E.	57,75	57,50
Unión Eléctrica	64	63,50

SIDEROMETALURGICAS Y MINERALES	Anterior	Hoy
Altos Hornos Vizcaya	13	13
Astilleros Españoles	11,00	—
Citroen H.	47	—
C. y A. Ferrocarriles	30	—
Duro Felguera	49	—
Española Zinc	66	—
Fosa-Renault	67	67

	Anterior	Hoy
Femsa	P 87	P 82
Mat. y Construcciones	34	34
M. de Santa Ana	57	58,50
Minero S. Ponferrada	78	—
N. Montaña Quijano	53	52
Seat	42	—

QUIMICAS Y TEXTILES	Anterior	Hoy
Cros	38	—
E. Ind. Aragonesas	27,75	29
Española de Petróleo	127	127
Nitro-Nitro	35	—
Insular del N.	30	P 29
Papelera Española	19	—
P. Leiza-Sarrió	45	—
P. Reunidas	19	19
Petroliber	83	—
Sniace	36	—
U. Exp. Río Tinto	23,50	40,50
Unión Resinera	265	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION	Anterior	Hoy
Cristalería E.	254	250
Dragados y C.	124	124
Inm. Metropolitana	36	—
Inm. Urbis	45	45
Port. Valderribas	175	175
Urb. Metropolitana	P 172	—
Valenciana del Cem.	87,25	—
Vallehermoso	87	36

MONOPOLIOS	Anterior	Hoy
Campsa	222	224
Tabacalera	118,50	119
Telefónica N. E.	65,50	65

ALIMENTACION Y VARIAS	Anterior	Hoy
Corporación BB	36	—
Cerv. "El Aguila"	52	—
Ebro, Azúcares y A.	250	250
Finanzauto	120	121
Finanz. y Servicios	105	106
Galerías Preciados	56	54
Gral. Azucarera	60	58

Hoy hace 50 años decía

TRES DESCONOCIDOS, ARMADOS DE PISTOLA, INTENTAN ATRACAR A UN VENTERO

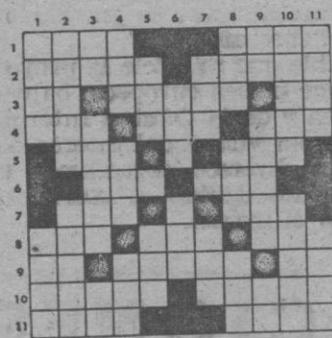
En el cuartel de la Guardia Civil de Navas de Riofrío, se personó, a las diez y treinta de la mañana del día 3, el vecino de Ortigosa del Monte, Frutos Segovia, mayor de edad y residente en un molino de la Ribera Alta, manifestando que el ventero de Santa Lucía, Melitón Moreno Sanz, al regresar de la estación de La Losa de embarcar un carro de leche, había sido atracado, a las 9,30, en el kilómetro 81 de la carretera del Guadarrama y a 600 metros de la venta, por tres sujetos, dos de los cuales empuñaban sendas pistolas y el tercero un cuchillo.

Amenazándole enérgicamente, invitaron al ventero a que les entregara el dinero que tenía en su domicilio. Hicieron, pues bajar del vehículo, en que le sorprendieron dormido, y le condujeron hasta una hondonada existente a varios metros de la carretera, en donde le dirigieron preguntas relacionadas con el sitio donde tenía el dinero. En estos momentos acertó a pasar por aquel lugar un camión-aljibe de la Delegación del Monopolio de Petróleos. Apenas el atracado vió el vehículo, hizo señas a sus ocupantes para que se aproximaran a aquel lugar. Observadas estas señas, pararon el camión y marcharon hacia el grupo, creyendo que se trataba de alguna disputa entre obreros campesinos.

Cuando llegaron allí, se encontraron a los tres atracadores apuntando con las pistolas al ventero, mientras uno de ellos dirigiéndose al conductor y ayudante del camión les decía autoritariamente: ¿Qué vela se les ha perdido a ustedes aquí? ¡Sigan su camino o de lo contrario les asamos! No necesitaron otro aviso conductor y ayudante para desandar lo andado y haciéndose cruces por lo que acababan de presenciar y desaparecieron con toda la velocidad que pudieron imprimir a su camión.

Faltó tiempo a los sorprendidos para llegar a la venta de Santa Lucía y contar a la ventera lo que estaba ocurriendo, la cual avisó inmediatamente a la Guardia Civil que salió hacia el lugar del suceso.

CRUCIGRAMA



VERTICALES.—1: Pilastra embutida en un muro, del cual sobregale un poco, y que tiene delante una columna de la misma anchura que ella. Colocado. 2: Río de Canadá. Isla de Indonesia. 3: Preposición. Escucharán. Artículo 4: Nombre de consonante. Adverbio de tiempo. Preposición. 5: Extremidad del pájaro. Perro. 6: Planta trepadora y vivaz de la familia de las ampeláceas o vitáceas. Contracción. 7: Masa de agua salada. En alquimia, oro. 8: Adverbio de cantidad. Número. Punto cardinal. 9: Interjección. A gran distancia. Símbolo químico del galio. 10: Adolescente. Extraes la humedad. 11: De hueso. Signo aritmético sin valor propio.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Uno dos o más metales fundiéndose. Familiar, lindo, hermoso. 2: Cualquiera de las deidades mitológicas de las aguas, bosques, etc. Cierta mes (Pl). 3: Repetido y familiar sirvienta. Población del distrito portugués de Portalegre. Contempla. 4: Pieza de materia rígida en figura de circunferencia. Al revés, penetración que forma el mar en la costa. Signo del Zodíaco. 5: Jornada. Entreguen. 6: Calle. Arbusito de madera muy apreciada en grabado. 7: Apócope de tanto. Señal de peligro y petición de auxilio. 8: Preposición. Plural de consonante. Al revés, plural de consonante. 9: Al revés, nota musical. Trozo de madera más largo que grueso generalmente cilíndrico (Pl). Nombre de consonante. 10: Ciudad francesa. Sitio. 11: Rezar. Sin nubes.

VERTICALES.—1: Anta. Si- to. 2: Lard. Timor. 3: En. Otran. La. 4: Efe. Ann. Por. 5: Ala. Can. 6: Vid. Del. 7: Mar. Sol. 8: Mas. Dos. Sur. 9: Ay. Lejos. Ga. 10: Joven. Secas. 11: Oseo. Orar. Raso. VERTICALES.—1: Alec. Mafo. 2: Nima. Mayos. 3: Ta. Elvas. Ve. 4: Aro. Air. Leo. 5: Dia. Den. 6: Rda. Bol. 7: Tan. Sos. 8: Sm. Ces. sec. 9: M. Pa. los. Ce. 10: Tolon. Lugar. 11: Orar. Raso.

PARA HOY

Primera cadena

15,30, Los espectáculos.
16,00, Despedida y cierre.
18,45, Carta de ajuste.
19,00, Apertura y presentación.
19,01, Un globo, dos globos, tres globos.
19,30, Con ocho basta.
20,30, Más vale prevenir.
21,00, Telediario.
21,30, Pantalla abierta.
22,30, Grandes relatos.
23,30, Últimas noticias.
23,50, Buenas noches.
23,53, Despedida y cierre.



Televisión y Radio

Segunda cadena

19,45, Carta de ajuste.
20,00, Presentación y avances.
20,01, Redacción de noche.
20,30, Polideportivo.
20,45, Cineclub.
22,30, Tribuna internacional.
23,25, Buenas noches.
23,30, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

Primera cadena

13,15, Carta de ajuste.

13,30, Apertura y presentación.
13,31, Tiempo libre.
14,00, El canto de un duro.
14,30, Noticias del sábado.
15,00, Tarzán.
15,30, Primera sesión.
17,00, Aplauso.
19,00, La pantera rosa.
19,30, Los ángeles de Charlie.
20,30, Informe semanal.
21,30, Noticias del sábado.
22,00, Sábado cine.
23,55, Buenas noches.

24,00, Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.-MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,00, Informativo. A las 9,03, Cosas de Segovia. A las 10,00, Informativo. A las 10,03, Su programa. A las 11,00, Mediodía cadena SER. 11,30, Su programa. 13,00, Informativo. 13,05, Vermut de melodías. 13,20, Deportivo '79. A las 13,30, Información local. 14,00,

Bolsa agrícola, 14,05, Musical. 14,30, Informativo de las 2,30. 14,45, Información local. 15,30, Musical Show. A las 16,00, El gran musical del sábado. 17,00, Los cuarenta principales. A las 20,00, Informativo de las ocho. 20,15, Los 40 principales. 20,30, Club de tarde. 21,45, Información Local. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Los discos de mi vida. A las 23,00, Programa especial. A las 23,30, Hora 25. 0,30, La aventura humana. 1,00, Cierre.

ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS, 80,00 pts.
Cada palabra más, 8,00 pts.

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, económico. Teléfono 421526.
SE alquila habitación para señoras. Teléfono 423460.
NECESITO piso en alquiler céntrico, calefacción y ascensor. Teléfono 415203.
PISO amueblado céntrico 5 camas estudiantes. Teléf. 423447.
SE alquilan pisos amueblados. Informes: Conde Sepúlveda, número 1, Portería.

AUTOMOVILES

SIMCA 1000, vendo, toda prueba, con garantía. Teléfs. 426652 y 420448.
VENDO 850 especial 4 puertas. Razón: Bar San Remo. Segovia.
AUSTIN Victoria, 50.000 pesetas. Teléfono 415201.
VENDO particular Ducati 500 perfecto estado, 17.000 kilómetros carenada, extras. Teléfono 426861.
4-L Super muy cuidado, barato. General Santiago, 8, 1.º

Segauto

SEGAUTO: Turismos, Mercedes Benz, Audi, Volkswagen gasoil y gasolina.
EBROS 108 revisadas, Renault 4 FAS acristalada, Seat 124 familiares.
SEGAUTO: Segovia Automoción, S. A. Mercedes Benz. Travesía Carretas. Teléfono 415752.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Telf. 425358.
LLANCASA. Pisos. Conde Sepúlveda, Fernández Ladreda, La Albuera, Santa Columba, Ezequiel González, Taray, San Lorenzo, llave en mano. Facilidades.
LLANCASA. Pisos céntricos a estrenar, todo exterior, entrega inmediata. Facilidades.

LLANCASA. Pisos a estrenar próximo Parador de Turismo Amplias facilidades.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, varias dimensiones.

LLANCASA. Chalets en distintas urbanizaciones, calefacción, jardín y piscina. Facilidades.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Casas antiguas en diversos pueblos de la provincia.

LLANCASA. Locales diversas zonas, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Parcelas Parque Robledo, Madrona, La Losa, carreteras San Rafael, Torrecaballeros, etc.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspasos y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Liancasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Telf. 425358.

MIGUEL TOVAR le ofrece

TOVAR. Pisos lujo Ezequiel González, 3/4 dormitorios. Amplias terrazas. Facilidades.

TOVAR. Apartamentos 2 dormitorios, Plaza Alhóndiga, junto Sirenas. Entrega inmediata.

TOVAR. Pisos 100 m.² junto calle Real, Servicentrales. Garaje. Facilidades.

TOVAR. Casa en San Lorenzo. 4 dormitorios, calefacción, garaje. Facilidades.

TOVAR. En la Granja pisos y apartamentos 2/3 dormitorios. Amplias facilidades.

TOVAR. Local en La Albuera perfectamente instalado para cualquier negocio, incluso teléfono. Facilidades.

TOVAR. Local 500 metros, céntrico, propio almacenes, con oficina instalada y accesos para camiones.

TOVAR. Magnífico local, "Vía Roma (carretera Soria-Valladolid), 3 fachadas. Buen precio.

TOVAR. Compra-Venta de pisos, solares, fincas, chalets, naves, apartamentos, locales.

TOVAR. Traspaso Restaurante típico El Abuelo, perfectamente instalado.

TOVAR. Traspaso almacén de pañerías. Calle Juan Bravo, 5.

TOVAR. Piso frente estación. Cuatro dormitorios servicentrales, garaje. Facilidades.

TOVAR. Ocasión. Sitio céntrico, se venden dos pisos pequeños, por separado o juntos, indicados para matrimonio sin hijos o solteros. Teléfono 414881.

MIGUEL TOVAR. Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar. Venga a comprobarlo. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, teléfono 413795.

COMPRAS

COMPRO finca rústica 100-150 Ha. Teléfono 429015.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337 y Madrid Telf. 2343280.

VENDO 20 ovejas con 25 lechazos, carnero de Israel y dos de cruce. Julián Muñoz Hontalbilla.

SE venden 3 vacas en producción, novilla cumplida y dos chotas de 5 y 6 meses, todas suizas. Teléfono 109. Navas de Riofrío.

DOS vacas abocadas al primero. Nicolás Roldán, Laguna Rodrigo.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

PENSIONES

SE ofrece habitación para dos estudiantes, pensión completa. Razón: Teléfono 412149.

ADMITO señoritas pensión completa. Teléfono 424782.

SE ofrece pensión completa. Teléfono 423137.

TRABAJO

NECESITO pastor casado para finca teléfono, electricidad, casa, agua corriente leña, a 20 kilómetros de Segovia carretera. Teléfono 219, señor Cuervo. Cantimpalos. (Ref. 10.913).

EMPLEADA de hogar, sabiendo cocina, para dos personas. Daoiz, 21.

SE necesita ayudante de cocina. Restaurante El Cordero. Ref. 11.986.

NECESITO empleada de hogar fija. Teléfono 411522.

SE necesita empleada de hogar preferible fija, para matrimonio y dos niños, sueldo a convenir. Teléfono 427986.

AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengán visados por la Oficina de Empleo del SEAE-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

SE necesita chica externa de 9,30 a 7, matrimonio con una niña. Teléfono 427820.

SE ofrece pastor o vaquero. Mariano Herrero Olmos, Marazoleja.

NECESITO empleada de hogar para Madrid. Teléfono 412406.

NECESITO asistente hasta las 5 de la tarde, abstenerse personas sin experiencia. Teléfono 413907.

SE necesita chica. Telf. 427066.

TRASPASOS

TIENDA ultramarinos, frutería y estanco, con vivienda por no poderlo atender, en San Marcos, 26. Segovia.

VIARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca Canarias Sierramas, Patiño. Ladreda, 11, 411447, 411996.

SERVICIO grúa 6 toneladas. Talleres Berma. e/Cuélcar s/n. Teléfono 415498.

ELECTRICIDAD. Radio Ruca. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

ADMINISTRACION de fincas AFYCO. Administración de fincas y comunidades. Administrador colegiado. Fernández Ladreda, 27, 3.º D.

VENTAS

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria. Travesía José Antonio, 15. Teléfono 426861.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 804563 Tajavera y 429070 Segovia.

¡ATENCIÓN novios! En Muebles Hernando encontraréis el mayor surtido para elegir con acierto; obtendréis mejores precios y la garantía de Muebles Hernando. También tenemos en Muebles Hernando sus muebles de cocina y electrodomésticos. Abierto incluso sábados por la tarde.

VENDO sierra de cinta de 90, cepilladora regueso combinada con barreno y circular, afiladora sierras y prensa 3 millas de 80. Hermanos Albuérne. San Ildefonso. Teléfono 470715.

VENDO casa en Almuzara, 11. Razón: Almirá, 27.

SE vende piso frente estación de ferrocarril. Teléfono 424626.

SE venden muebles de comedor. Teléfono 413183.

VENDO galgo extra. Luciano Zorzo. Melque de Cercos.

VENDO tres tierras término Torreiglesias 3 Ha, 74 a. total. 6146402, Madrid tardes.

LOGROÑO

25 MAESTROS, DESALOJADOS DE SU ENCIERRO

Logroño, 7.—Un grupo de 25 maestros, que se encerró por segundo día consecutivo en las dependencias del Ministerio de Educación y Ciencia de Logroño, fue desalojado de nuevo por la Policía.

Estos maestros, cuyo primer encierro fue disuelto también por las FOP, que les obligaron a abandonar las dependencias de la delegación ministerial, habían decidido encerrarse como medida de presión para que la Administración tome una postura "seria" respecto al problema de los traslados forzados, y al desfase existente entre las necesidades educativas de la Rioja y el cupo de maestros previstos por el Ministerio.—Efe.

En libertad los detenidos en los incidentes de Vitoria

Vitoria, 7.—Han sido puestos en libertad en las últimas horas los tres jóvenes alaveses, arrestados con ocasión de las manifestaciones que se registraron en la capital vitoriana con motivo de los incidentes registrados en el País Vasco, una vez cumplidos los plazos de detención fijados por la ley.

Miguel Pelayo y José Antonio Laví, arrestados el sábado, ingresaron en la prisión de Nanclores de la Oca el pasado lunes, y han permanecido en ella por espacio de 72 horas, mientras que el tercer joven —del cual no se ha facilitado la identidad— fue aprehendido el lunes y había sido trasladado a Nanclores de Oca a primera hora de la tarde

Opiniones contradictorias en torno a la Rioja como entidad autónoma

Logroño, 7.—La posibilidad de que la Rioja se convierta en ente autonómico ha encontrado la oposición del Consejo de Castilla y León, que en un boletín informativo expone sus motivos sobre la supuesta inviabilidad de esa autonomía.

En dicho boletín se argumenta que la Rioja es una sub-región vasco-navarra, y que la solución más lógica que puede adoptar esta región es la de mantener una inter-regionalización con el resto de las provincias limítrofes.

A estas afirmaciones ha contestado el presidente de la Diputación Provincial riojana, Joaquín Ibarra, quien ha dicho que no considera a la Rioja una sub-región sino una región propia, como lo demuestra la historia. Sobre la inter-regionalización,

ha afirmado que le parece positiva y que esta posibilidad está contemplada en la Constitución.

Por otra parte, el senador socialista Félix Palomo presentó la semana pasada, en el Parlamento, una interpelación rela-

tiva al cambio de nombre de la provincia de Logroño por el de Rioja. Asimismo, señaló que "el Gobierno no ha facilitado respuesta alguna al tema, por lo que todo hace suponer una falta de interés".—Efe.

NOTAS BREVES

EL CONSEJO DE MINISTROS reunido desde las 10.30 horas de esta mañana en el palacio de la Moncloa, puede prolongar sus trabajos durante esta tarde, según han informado fuentes de la Presidencia del Gobierno. Los miembros del Gabinete almorzarán, con toda probabilidad, en la Moncloa, para reanudar, después, la reunión.

EL "BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO" publica hoy una orden ministerial por la que se desarrolla el real decreto de reestructuración de la Dirección General de la Juventud y el Instituto de la Juventud.

UNA GRAN PARTE de las transferencias pendientes con los distintos gobiernos preautonómicos se resolverán en este mes de septiembre, dentro de un apretado calendario de trabajo del Ministerio de Administración Territorial, que así lo ha manifestado.

EL NUEVO REGLAMENTO del crédito turístico puede ser publicado en breve en el "B. O. E.", según ha sabido Efe de fuentes solventes de la Secretaría de Estado para el Turismo.

EL PRIMER MINISTRO JAPONES, Masayoshi Ohira, ha decidido disolver la Dieta hoy. Las elecciones tendrán lugar el próximo 7 de octubre.

LA CENTRAL NUCLEAR de "Three Miles Island", en Harrisburg, una vez reparados los desperfectos causados por una avería el pasado mes de marzo, volverá a entrar en funcionamiento en junio de 1983.

UN NUEVO HURACAN, bautizado con el nombre de "Gloria", se está acumulando en el Atlántico y se desplaza lentamente hacia América del Norte, informó hoy el Centro de Huracanes de los Estados Unidos.

el martes, siendo puesto en libertad poco tiempo después.—Efe.

10 DIAS DE ENCIERRO

Vitoria, 7.—Las diez personas autoencerradas en el Ayuntamiento de Vitoria, que protagonizan una huelga de hambre en señal de protesta por la situación en la que viven los residentes vascos en el sur de Francia, han cumplido su décima jornada de clausura voluntaria.

El estado de salud de los huelguistas —según ha trascendido a través del médico que los visita diariamente— es satisfactorio, dentro del lógico debilitamiento provocado por la inanición.—Efe.

EXTRADICION

Empresario español trasladado desde Argentina a Palma

Palma de Mallorca, 7.—El empresario español Francisco Lavao López, expropietario de la cadena de supermercados "COP", regresó hoy a Mallorca, desde Argentina, escoltado por un miembro de la Interpol y un funcionario de la Jefatura de Policía de Palma.

Francisco Lavao salió del país, a finales de 1977, dejando unos 240 millones de pesetas en deudas y una difícil situación laboral a unos 150 trabajadores y se hallaba detenido, en la Argentina, desde junio del pasado año. Obtenida la orden de extradición solicitada por las autoridades españolas, el empresario será puesto a disposición judicial.—Efe.

TIEMPO



El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana, sábado, cielo nuboso, con bancos de niebla y lloviznas en el Cantábrico. La nubosidad será variable en el resto de la Península y Baleares con tormentas dispersas, más frecuentes en el Duero y Sistemas Central e Ibérico. Nuboso en Canarias con alguna llovizna.

Las temperaturas acusarán un leve descenso en los próximos días.

Un minuto de poesía

NO QUISO ESPERAR A OTOÑO

(A Rosa-María Borrás Llorente)

Humildemente,
humildemente

caía
silenciosa

la hoja...
mostrando sus alas al Viento.

El Arpa Sagrada
entonó un Canto Celestial.
La Tierra escuchó el beso de la hoja;
sintiendo el llanto de su Madre
tuvo que desprenderse

del árbol.
No quiso esperar a Otoño,
y Esto dejó que un soplo
le sirviera en su trayecto.
Rizó el aire,

y su perfume en el Viento
llegó a su Madre
en un beso.

Pedro-A. Blázquez San Antolín

PANTALONES



JUAN BRAVO, 34

Libano

SECUESTRADO

UN AVION ITALIANO

Se dirige a Madrid, para repostar, vía Cuba

Beirut, 7.—Un avión de pasajeros de la Compañía Alitalia ha sido secuestrado a su partida del aeropuerto de Beirut, y obligado a dirigirse a Cuba.

150 PASAJEROS

El avión, un DC-8, lleva a bordo 150 pasajeros y el acto de piratería fue conculcado en el aeropuerto de Beirut a las 12.30 hora española. El piloto ha comunicado que se dirige a Madrid para repostar. El avión procedía de Teherán e iba a Roma, vía Beirut cuando tuvo lugar el secuestro.

En el aeropuerto de Beirut estuvo tan sólo media hora, en escala normal.

No se conoce la identidad de los secuestradores.—Efe.